

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

«El Adelantado de Segovia, S. L.»
Director: Angel Vilches González

DIARIO DE LA TARDE FUNDADO EN 1901 POR DON RUFINO CANO DE RUEDA

Miércoles 12 de junio de 1974
AÑO LXXIV.— Núm. 22.536

DIRECCION, REDACCION, ADMINISTRACION Y TALLERES: SAN AGUSTIN, 7. — APARTADO DE CORREOS NUMERO 11. — TELEFONOS: DIRECCION, 41-46-98. REDACCION, 41-46-97. ADMINISTRACION E IMPRENTA, 41-46-96

Depósito Legal SG. 7-1958

Precio del ejemplar 7 pesetas

EN SALZBURGO

Kissinger afirma que dimitirá si no recibe un voto público de confianza y se le exige de la supuesta participación en el espionaje telefónico del Gobierno

Salzburgo, 11.—El secretario norteamericano de Estado, Henry A. Kissinger, en una conferencia de prensa extraordinaria, durante la cual apareció muy nervioso y con una entonación ronca, ha manifestado que presentará su dimisión a menos que reciba un voto público de confianza y se le exima de las alegaciones de haber participado en el espionaje telefónico del Gobierno.

Este sorprendente acontecimiento, que puede desviar la atención del viaje que Nixon se dispone a emprender a Oriente Medio y centrarla de nuevo en los escándalos relacionados con el «Watergate», que amenaza a la Administración Nixon, se ha producido hoy en Salzburgo con el ultimátum de Kissinger.

El secretario de Estado convocó la conferencia en el Pabellón de los Caballeros, edificio que forma parte del complejo residencial del palacio imperial. «No creo posible que me pueda ocupar de las relaciones exteriores de los Estados Unidos en estas circunstancias, en las que la persona y la credibilidad del secretario de Estado se ponen en duda», manifestó Kissinger con voz emocionada. Y añadió: «Y si el asunto no se aclara presentaré la dimisión».

Aunque Kissinger había informado a Nixon que tenía proyectado hacer una defensa pública de su conducta hoy, tanto el presidente como su séquito parecen haber sido sorprendidos por la decisión del secretario de Estado de presentar su dimisión.

En su conferencia de prensa, Kissinger sugirió que el Comité de Relaciones Exteriores del Senado reabra las investigaciones para su confirmación en el cargo, con objeto de determinar si él mintió cuando se le preguntó sobre el asunto del espionaje telefónico de pasado otoño. Dijo que si obtenía un voto de confianza del Comité retiraría su amenaza de dimitir. También indicó que se daría por satisfecho con una exoneración por parte de otro organismo responsable. — (De «Ya»).

«La Gioconda», exhibida en Moscú

Moscú, 11.—En un vuelo ordinario de Líneas Japonesas ha llegado a Moscú el célebre cuadro de Leonardo da Vinci «La Gioconda», para ser exhibido durante un mes a la admiración de los moscovitas.—Efe.

LICINIO DE LA FUENTE EN LA OIT:

«Todos entramos aquí con nuestra propia personalidad, que no puede ser cambiada ni coaccionada desde aquí para el cambio»

«Ni los países ni las empresas pueden ser tan egoístas de pedir mano de obra cuando las cosas van bien y desentenderse de ella cuando empiezan las dificultades»

Ginebra, 11.—La OIT no puede dedicar toda su fuerza a resolver los grandes problemas del trabajo y de los trabajadores si se entretiene en disputas domésticas y banderas callejeras, no puede ser respetada si no se impone como primera obligación hacer respetar a los Estados que la integran y a las representaciones que éstos acreditan como auténticas», dijo hoy el ministro español de Trabajo, Licinio de la Fuente, en su discurso ante la 59 Conferencia de la Organización Internacional del Trabajo que se celebra en esta ciudad.

«Es propio de las organizaciones políticas de los Estados añadir el ministro—, ser entre sí diferentes, de tal modo, que aquí hay muchos que en nada se parecen, ni en sus estructuras políticas, ni en las sociales, ni en las económicas. Y siendo tantos, todos componen la OIT, y todos entramos aquí con nuestra propia personalidad que no puede ser cambiada desde aquí ni coaccionada desde aquí para el cambio.

Toda intromisión extraña supone una ofensa a la soberanía de cada Estado y a la dignidad de cada pueblo».

El ministro de Trabajo dijo también entre otras cosas:

«Las actuales circunstancias económicas del mundo están afectando, en primer término, al trabajo, el empleo y al salario de los trabajadores, y la O. I. T. debe llamar la atención de todos los Estados para que orienten sus políticas de forma que los trabajadores sean defendidos sin discriminación de ningún tipo. La inflación de precios y de costes, no deben tomarse como pretexto o ser causa de devaluación del trabajo. La crisis actual del mundo no es sólo económica, sino también, y esencialmente, social, y será injusto y suicida arbitrar medidas y medios puramente económicos».

QUE NO SEA EL TRABAJADOR EL SACRIFICADO

«La O. T. I. tiene que hacer una llamada al mundo, a cada Estado, a todos los Estados, para que, ante los problemas de la energía o de las materias primas, no sea el hombre, no sea el trabajador el sacrificado. No deben resolverse los problemas de crisis ni en las empresas, ni en los Estados, ni en el mundo por el fácil y durísimo expediente de sacrificar la mano de obra. Sacrificar la mano de obra, sacrificar el empleo es ofrecer el sacrificio de la vida y las rentas de miles de familias para resolver problemas económicos. La solución es demasiado dolorosa para que no se intenten otras menos dramáticas. Ni los países ni las empresas pueden ser tan egoístas de pedir mano de obra cuando las cosas van bien y desentenderse de esos trabajadores y de sus familias cuando empiezan las dificultades. La política de algunos Gobiernos de empeñar a discriminar y eliminar la mano de obra extranjera cuando piensan que ya no les es tan útil, después de haberse aprovechado de ella cuando la necesitaban, y desentendiéndose también de los problemas familiares y sociales que crean, nos parece

injusta, egoísta y llena de un materialismo mercantilista que se compagina mal con las declaraciones altisonantes de los derechos del hombre y con la propia declaración de Filadelfia de no considerar el trabajo como una mercancía».

AMANCIO, OPERADO



El conocido jugador de fútbol Amancio aparece en cama, tras la operación realizada en la clínica de San Antonio, por el doctor López Quiles, a causa de una lesión en el cuádriceps, ocasionada por Cantero, del Granada, en el partido del sábado en Los Cármenes

OPERACION DERRIBO EN SAGUNTO (VALENCIA)

Sagunto (Valencia), 12.—Los moradores de ocho edificios de esta población declarados en estado de ruina, han sido avisados por el Ayuntamiento de que deben desalojarlos en el plazo de ocho días, para proceder inmediatamente al derribo de los mismos.

La mayoría de estos edificios están ocupados por inquilinos, a quienes se ha advertido, que si no abandonan el inmueble en el plazo señalado, serán desahuciados por la autoridad con los gastos a cargo de los mismos.—Cifra.

SEVILLA

Vigilancia nocturna para evitar ruidos

Sevilla, 12.—Un nuevo servicio municipal ha entrado en funcionamiento en esta ciudad, de acuerdo con una nota hecha pública por la Delegación de Policía Municipal que, entre otras cosas, dice que «se montará un servicio de vigilancia durante la noche para la represión de ruidos que en general puedan molestar el normal descanso del vecindario».

La vigilancia de ruidos se dirigirá a los que producen los vehículos de motor, espectáculos, salas de fiestas, aparatos de radio, televisores, etc.

En la nota hecha pública se advierte que en las sanciones y hechos que resulten denunciados, aparte de las sanciones que procedan, serán publicados diariamente a través de la radio y prensa locales.—Cifra.

PONTEVEDRA

Oposiciones al vertido de aguas residuales a la ría de Arosa

Vigo, 12.—El Sindicato Provincial de la Pesca de Pontevedra, la Federación Sindical Provincial de Cofradías de Pescadores de Pontevedra y las Cofradías Sindicales de Pescadores de Carril, Villajuan, Cambados, isla de Arosa y El Grove han presentado reclamaciones dentro del plazo reglamentario oponiéndose al vertido de aguas residuales en la ría de Arosa, según informa el Servicio de Información Sindical.

«Promotora del Ulla, S. A.» (Proullasa), con domicilio en Padrón (La Coruña) había solicitado de la Comisaría de Aguas del Norte de España autorización para el vertido de aguas residuales, procedentes de la fabricación de pastas Kraft, al cauce del río Ulla, en Dodro (La Coruña). Cifra.

Decisión arbitral obligatoria para industrias y actividades de vidrio plano, tejas y ladrillos y cerámica en general

Madrid, 12.—Se dicta decisión arbitral obligatoria para las industrias y actividades de fabricación y manufactura de vidrio plano y su comercio, para las industrias de fabricación de tejas y ladrillos y para las industrias y actividades de cerámica en general, según resoluciones del Ministerio de Trabajo que hoy inserta el «Boletín Oficial del Estado».

Las presentes decisiones arbitrales serán aplicadas a todas estas empresas que no tengan en vigor convenios colectivos sindicales de ámbito provincial.

Las remuneraciones diarias de los catorce niveles que no incluyen, a los cargos de alta dirección o alto Consejo pero sí al personal titulado superior, al que se le asignan 368 pesetas y a otros cargos administrativos, personal especializado, peones y aspirantes, bofones de 17 años y aspirantes de tercero y cuarto año, con 151 pesetas estos últimos.

También se establecen premios de antigüedad que afectará a los trabajadores «fijos d plantilla» con una cuantía consistente, por este orden: en dos bienios del 5 por ciento cada uno y en quinquenios del 7 por 100.

Las vacantes anuales retribuidas tendrán una duración mínima de 28 días naturales para todo el personal.

Se establece un plus de compensación o de transporte, consistente en diez pesetas por día efectivamente trabajado.

La presente decisión arbitral obligatoria entrará en vigor, a todos los efectos, el 1 de junio de 1974.—Cifra.

SEPELIO EN UBEDA



En Ubeda ha tenido lugar el sepelio de víctimas del accidente del autocar, en que viajaban escolares. Miles de personas de toda la provincia de Jaen asistieron con profundo pesar al entierro

NIXON A EL CAIRO

En su «periplo de paz» por el Oriente Medio

Salzburgo, 12.—El presidente de los Estados Unidos, Richard Nixon, ha salido esta mañana de esta ciudad con destino a El Cairo, primera escala de su gira por varios países de Oriente Medio. Le acompañan, entre otras personas, su esposa, Pat, y el secretario de Estado, Henry Kissinger.

Nixon visitará, además de Egipto, Arabia Saudí, Siria y Jordania, durante siete días—el más importante intento norteamericano de establecer un nuevo tipo de relaciones con los países árabes y también israel, tradicional país amigo de los Estados Unidos.—Efe-Upi.

CRONICA DE LA CIUDAD

DEL CAMPO

Desde hace unas fechas, Montejo de la Vega de la Serrezuela está de palpitante actualidad en algunos ambientes de la nación. Todo es debido, que el lector sabe, a ese proyecto de Adena de crear allí un refugio para aves de presa. Como decía el doctor Rodríguez de la Fuente, ayer, en nuestro periódico, existen unas colonias de animales a los que debe protegerse al máximo, pues en caso contrario corren el peligro de desaparecer totalmente.

Suponemos que a los vecinos de Montejo de la Vega les habrá llenado de alegría conocer de la existencia de este proyecto, y de una forma particular, a aquellas personas concretas que desde hace tiempo venían preocupándose por la protección de la fauna de aquel sector. También en este caso—como en muchos otros—han tenido que venir "de fuera" para descubrir lo que teníamos al alcance de la mano. Resulta que las gestiones que las personas aludidas venían haciendo no cristalizaban en demasiadas cosas firmes, hasta que ha intervenido Adena—bendita la hora en que lo ha hecho—y parece como si de repente se hubiera descubierto que en un pequeño pueblo segoviano la Naturaleza, a través de algunas de sus manifestaciones, ha entrado en eclosión.

Pero como las cosas ya han pasado, lo realmente importante es lo que tenemos por delante, cuando la reserva va a ser un hecho incontrovertible, convirtiéndose en un rico muestrario de los valores de la ecología.

También, en otro orden de cosas, las palabras del ministro de Agricultura que se referían a nuestra provincia y que ayer se publicaron abren un haz de esperanzas sobre los resultados positivos de puntos concretos, como el Programa de Desarrollo Ganadero, las Agrupaciones de Productores Agrarios y la ordenación de la sierra de Ayllón. Son puntos básicos para el desarrollo de estas actividades y nos gustaría que se viese confirmado el optimismo que denotan sus mentores.

AGENDA

JUEVES 13 DE JUNIO

Van 164 días de 1974; faltan 201.
Sol: De 6,44 a 21,46.
Santoral: Santos, Antonio de Padua, pb. y dr.; Peregrino, Aquilina, vg.; Fortunato, Luciano, mrs.
Pensamiento: "El genio es el infinito arte de trabajar con paciencia".
(Carlyle)

FARMACIAS DE GUARDIA

Para esta noche:

Cervantes, 27.
José Zorrilla, 137.

EL TIEMPO EN SEGOVIA

En la tarde de ayer
Presión atmosférica: 677,2 mm.
Viento del Noroeste.
Temperatura máxima: 27,2.
En la mañana de hoy
Presión atmosférica: 678,2 mm.
Viento del Oeste.
Temperatura mínima: 14,2.
A la una de la tarde: 24,4.

LOTERIA PRO CIEGOS

Premiado ayer: 319.

Vendo casa con local comercial

Calle Juan Bravo.
Todo desocupado.
Teléfonos 412076 — 412285.

TV PROGRAMAS PARA MAÑANA

PRIMERA CADENA

9,45. Carta de ajuste, 10,00. Apertura y presentación, 10,01. Concierto, 11,00. El día del Señor, 12,30. Unidad móvil, 2,17. Avance informativo, 2,24. Panorama, 3,00. Telediario, 3,35. Tele-revista, 4,00. Fútbol, 8,15. Cine infantil, 8,30. A su aire, 9,00. Telediario, 9,25. Hoy presenta, 11,10. Telediario, 11,30. Un momento por favor.

SEGUNDA CADENA

7,00. Carta de ajuste, 7,30. Presentación y avances, 7,31. Dibujos animados, 8,00. La Europa de los veranos cortos, 8,30. Encuentro con la música, 9,30. Telediario, 2, 10,00. Raíces, 10,30. F. B. I., 11,30. Espacio de cierre.

Se necesitan cocinero, pinche adelantado y señora de limpieza para mesón nueva instalación
Buen sueldo. Reserva absoluta colocados
Presentarse: Restaurante EL PINGÜINO. Segovia (2470)

INGLES PROGRAMAS AMERICANOS

Anuncian un curso de inglés, dado por profesores de Universidad norteamericanos, a tres niveles, desde 17 de junio a 2 de agosto.
Clases: 2 sesiones de 45 minutos con distintos profesores, de lunes a viernes (grupos reducidos).
Informes: Juan Bravo, 44 (Plaza Oquendo). Teléfono 415491.



J 4 la nueva furgoneta de *Pegare* **HIGARSA**
con el motor de gas-oil más económico y silencioso

Información Local

Las empresas constructoras-promotoras de viviendas, contrarias a la obligatoriedad de proveer de garages-aparcamientos a los nuevos edificios

ESTIMAN QUE CONSTRUIR UNA PLANTA DE GARAGE POR CADA VIVIENDA ES EXCESIVO

A Bellas Artes se le pide claridad y concreción en sus normas, mostrándose disconformes, por otra parte, con la ampliación de superficie que quiere tomar bajo su tutela

Sobre las 11,30 saldrá de la catedral, mañana, la procesión del Santísimo

Efectuará su recorrido tradicional, con estación en la iglesia de Corpus

Previamente habrá coro y misa de pontifical en el primer templo

Mañana, con motivo de la festividad de Corpus Christi, el coro de la catedral comenzará a las diez, y a las diez y media habrá misa de pontifical. Terminada esta ceremonia, alrededor de las once y media saldrá la procesión del Santísimo, que efectuará su recorrido, como es habitual, por la plaza de Franco, Cronista Lecea, San Agustín, San Juan, Azoguejo y calle Real, con estación en la iglesia de Corpus, para regresar a nuestro primer templo. Por este motivo se suprime la misa de opce en la catedral, en la que por la tarde, a las cuatro y media, habrá coro y a continuación tendrá lugar una procesión por el interior del templo.

Iglesia en Segovia

MAÑANA SE CELEBRARA EL DIA NACIONAL DE CARIDAD

Mañana, festividad del Corpus Christi, se celebrará el Día Nacional de Caridad en nuestra diócesis. Con este motivo, Caritas Diocesana ha venido distribuyendo, durante los días pasados, numerosa propaganda por todos los pueblos, como asimismo por las parroquias de la ciudad. Se efectuará, pues, la colecta en todas las misas que se ofician esta tarde y mañana durante todo el día, y asimismo, en la capital y en algunos pueblos, se instalarán mesas en las calles, que estarán a cargo de las respectivas Caritas Parroquiales, mesas que serán atendidas por señoras y señoritas, como es costumbre. No faltará en la jornada la nota alegre y ya pintoresca en este Día Nacional de Caridad de los globos multicolores, de los que se distribuirán en Segovia nada menos que 20.000. Esta jornada, con toda su apariencia externa, es, en realidad, un recordatorio a todos de nuestra obligación de practicar la comunicación cristiana de bienes, haciendo partícipes a los demás de lo que tenemos.

Información de Centros Oficiales

CALENDARIO PARA EL CONTRIBUYENTE PARA EL MES DE JUNIO
Delegación de Hacienda.—Impuesto sobre Sociedades y demás Entidades Jurídicas.—Día 30: Termina el plazo para presentación sin sanción, la declaración de resultados (Balances) e ingreso a cuenta del importe que resulte, por las Empresas que cierren su ejercicio en 31 de diciembre.
Impuestos sobre el tráfico de las empresas, lujo y bebidas refrescantes.—Día 30.—Termina el plazo para solicitar, por conducto del correspondiente Sindicato, el pago del Impuesto para el ejercicio de 1975 por el sistema de convenio.

Convocada por la Unión de Empresarios del Sindicato Provincial de la Construcción ha tenido lugar una reunión de empresas constructoras promotoras de edificios urbanos, en la que se trató de distintos problemas que afectan a esta actividad y principalmente de la ordenanza aprobada por el Ayuntamiento de Segovia que registrá sobre obligatoriedad de previsión de garages-aparcamiento de vehículos en edificios e instalaciones de nueva planta. Las empresas asistentes a la reunión acordaron que por los servicios correspondientes de la Organización Sindical se lleve a cabo el pertinente estudio al objeto de formular reclamación dentro del plazo concedido al efecto, a través de dicha Unión de Empresarios, por considerar perjudicial esta ordenanza tal y como está redactada, estimando debe tenerse en cuenta la diversidad de circunstancias que pueden concurrir en cada caso y que imposibilitaría la aplicación de la ordenanza con carácter general.

La obligación de construir una planta de garaje por vivienda es excesiva, a juicio de los reunidos, puesto que se pasa de todos los módulos establecidos.

Además, al no poder situar los garajes en la mayoría de los casos en los sótanos, tanto por la clase de terreno, como por el tamaño de los solares, traería consigo hacer éstos en las plantas bajas, llegando a no haber alojamiento para el comercio, incluso en calles sin circulación rodada, convirtiéndose por otra parte el casco de la ciudad en un verdadero peligro por el riesgo de incendio tan concentrado.

Estas y otras consideraciones mueven a la Agrupación a formular, como se dice anteriormente, la pertinente reclamación contra la ordenanza aludida.

También en esta reunión se trató de los informes de la comisión de Bellas Artes, en relación con la concesión de licencias de obra, poniéndose de manifiesto por las empresas constructoras, la necesidad de que sus normas sean claras y concretas, no estando conformes tampoco con la ampliación de superficie que quiere tomar bajo su tutela.

AL AIRE DE LA CALLE

GRAVE PELIGRO ¿POR DONDE LOS PEATONES?

La saturación de vehículos que se estacionan en la avenida del Padre Claret da lugar a que la acera de la parte derecha, en sentido ascendente, quede prácticamente inhabilitada para su uso por los peatones, por lo que éstos deben marchar prácticamente por la calzada, mientras el tráfico es intenso. Pero, paradójicamente, algunas veces suele ocurrir que el estacionamiento oficial, situado en la parte contraria, tiene huecos libres, pese a lo cual la zona a que antes nos referimos está «hasta los topes». Veremos si es posible que se corrija esta incongruencia y, en cualquier caso, que se deje espacio libre para el simple peatón.

RECITALES DE VERANO	74
RECITALES DE VERANO	74
RECITALES DE VERANO	74



Presenta el viernes a las 12 de la noche

VICTOR VELAZQUEZ

(Decir... Cantando)

RECITALES DE VERANO	74
RECITALES DE VERANO	74
RECITALES DE VERANO	74

ALQUILERES
SE alquilan pisos amueblados temporada verano, Conde Sepúlveda, 1, portería.
ALQUILAR piso amueblado, calle céntrica. Teléfono 412297.
PISO amueblado temporada verano. Razón: Rancho, 19, 3.º A.
FREZCO arriendo dos extraordinarias fincas coolindantes en Ciudad Real inviernadero mil seiscientos ovejas. Informarán 4.10.07.45. Madrid.
SE alquila Chalet amueblado en Las Navillas. Razón: San Facundo, 1, bajo, oficina.
PISO amueblado, céntrico, económico. Teléfono 41-52-85.
ENSEÑANZA
INGLES, francés, alemán turísticos; empiezan cursos. «Al Jabal Segoviano», Ladreda, 18.

ANUNCIOS POR PALABRAS
OCHO PALABRAS, 24,00 ptas. Cada palabra más, 3,00.
INGLES, 5.º y 6.º. General Básica. Euroleguas.
OPOSICIONES Ministerio Justicia, cuerpos auxiliar y especial de instituciones penitenciarias, ambos sexos. Información señor Rodríguez. Miraflores, 7, bajo J, escalera izquierda.
INGLES, francés, alemán, cualquier curso, traducción, examen, profesorado activo bilingüe y diplomado. Euroleguas, Ladreda, 18.
VARIOS
SU viaje de novios, vacaciones de verano en Palma de Mallorca y Canarias. Sieramar, Fernández Ladreda, 11, teléfono 411447-411996.
AUTOCARES Martín, 20 a 60 plazas. Roble, 22, teléfonos 412009 y 413627.
VENTA y alquiler de pisos. Apimosa, teléfono 413795.
ELECTRICIDAD Radio Ruiz. Aparatos de iluminación, electrodomésticos. Juan Bravo, 23.
TRABAJO
SE necesita chica fija y asistente. Razón, Muebles Hernando.
NECESITO asistente de 9 a 7 informada. Razón: Gobernador Fernández Giménez, 17, portería.
SE necesitan dos chicas, Puerto Navacerrada. Teléfono 6220900.
SE necesita dependiente y aprendiz de mostrador, La Tropical. (O. C. 2163)
SE necesita asistente. Teléfono 415511.
NECESITO basculantes. Teléfono 36 y 202. F. Arranz, Sepúlveda.
SE necesita ayudante de ebanistería y aprendiz, sueldo a convenir. Ebanistería Salcedo, Victoria, 7. (O. C. 2466)

SE necesita aprendiz de camarero. Mesón de Cándido. (O. C. 2468).
SE necesita empleada de hogar, Pilar García. Delegación de Hacienda.
SE necesita empleada de hogar; de nueve de la mañana a seis de la tarde. Informes: Llamando al teléfono 41-40-13.
VENTAS
MADERAS, molduras, puertas ventanas, persianas y friso de plástico. Coches, 16, teléfono 413813.
VENDO casa desocupada en José Zorrilla, 525 m.². Teléfono 415190, horas oficina.
VENDO Renault Gordini, buen estado. Teléfono 411900.
VENDO casa con patio, barrio San Marcos. Teléfonos 41-37-13 y 41-43-78.
MOTOR Castilla, gran automercado, nuevos y ocasión, tenemos todo desde 10.000 pesetas, José Zorrilla, 119. Teléfono 422032.
PUERTAS, ventanas, Materiales, herramientas, máquinas construcción, La Granja, El Molino.
COMEDOR colonial completo. Rebollo Dicienta, 2., 2.º C.
SE vende casa en Riaza c/Iglesia 16, con dos viviendas, jardín y solar edificable. Teléfono 81, en Villacastín, teléfono 2-44-53-62, en Madrid.
SE vende casa céntrica, llave en mano. Teléfono 411979.
SE vende piso muy soleado, Parque Rosales, número 1.
VENDO furgoneta Citroën AK-350. Teléfono 420923, tardes.
SE vende tractor Compresor Holman (todo inglés), extraordinario, Lanz-65 como nuevo, toda prueba. Cecilio Martín, T.º 5, Turégano (Segovia).
SE vende licencia de taxi. Informes: Gestoría Minguez.
SE vende piso, Urbanización «El Parque», San Ildefonso. Razón: Publicidad Races, Fernández Ladreda, 16.
VENDO moto Vespa 125 baratísima. Cantarranas, 2. Teléfono 42-12-15. Segovia.
GANADOS
VENDO chotos y chotas para cerrio, suizos y pardos. Compró ganado de carne, Teodoro Sevilla, P. Alto Leones de Castilla, 8, teléfonos 421610, 420698.
SE venden tres potras de año. Domingo García, Navas de San Antonio.
VACA abocada. Estefanía Sanz, Revenga.
VENDO 27 cerdos destete a 50 pesetas kilo, «Mancheguito», Mozoncillo.

ECOS DE LA PROVINCIA Y MAS INFORMACION LOCAL

El Acueducto de Segovia, en la serie postal titulada "Roma-Hispania"



Como ya hemos anunciado, el próximo día 25 se pondrá a la venta y circulación en toda España una serie postal de 8 valores que lleva por título «Roma-Hispania». Con ella se conmemora el bimilenario del Acueducto de Segovia, así como la ingente obra realizada en nuestra patria por los romanos, pero al mismo tiempo se recuerda todo aquello que, en perfecta simbiosis, dio España a Roma: emperadores, generales, filósofos, poetas, etc., como Trajano, Marcial y Ossio. Los sellos son estos, reproducidos de arriba a abajo y de izquierda a derecha: 1 peseta, Acueducto de Segovia; 2, Puente de Alcántara; 3, Marcial; 4, Arco de Bará; 5, Teatro de Mérida; 7, Ossio; 8, Curia de Talavera la Vieja, y 9, Trajano.

Solicitud de apartamentos de Educación y Descanso

El Departamento de Turismo Social de Educación y Descanso, anuncia que habiendo contratado apartamentos y hoteles para sus afiliados, para los meses de julio, agosto y septiembre, en Benidorm y Torremolinos, lo pone en conocimiento a fin de que puedan hacer sus solicitudes para los mismos, en la Dirección Provincial de la Obra, Casa Sindical, significando que las plazas son limitadas por lo que deberán hacerse a la mayor brevedad.

VIDA CULTURAL

CONFERENCIA DEL MARQUES DE LOZOYA EN EL INSTITUTO DE CUELLAR

El lunes próximo, día 17, tendrá lugar la clausura de curso en el Instituto Nacional de Enseñanza Media de Cuéllar. Con este motivo, a las siete y media de la tarde pronunciará una conferencia el marqués de Lozoya, que desarrollará el tema "Isabel la Católica en el V centenario de su proclamación".

SEGOVIA RELIGIOSA

En Corpus Christi

Las religiosas clarisas de dicho monasterio celebrarán los siguientes cultos mañana, día 13, festividad del Cuerpo y Sangre del Señor:

—A las 8,30 misa conventual.
—Después de la procesión del Santísimo, se celebrará la santa misa, y a continuación quedará expuesto el Santísimo a la adoración de los fieles.

—Por la tarde, a las siete, rezo del santo rosario, preces, sermón a cargo de un padre franciscano, visita de altares, terminando con la bendición del Santísimo.

Se invita a estos cultos a cuantos pertenecen a las asociaciones eucarísticas y fieles en general.

Monasterio de Santa María del Parral

Mañana, festividad del Santísimo Cuerpo y Sangre de Cristo, la misa conventual tendrá lugar a las 11; a continuación procesión claustral con el Santísimo Sacramento a la que podrán asistir cuantos lo deseen.

A partir del citado día, la misa conventual los domingos y días de precepto tendrá lugar a las 11 de la mañana en lugar de a las 10 como hasta ahora.

La Asociación de Amas de Casa pide a los centros docentes que se acojan a las subvenciones para impartir la E. G. B. con carácter gratuito

Según copia de un escrito que se nos remite, la Asociación de Amas de Casa de Segovia se ha dirigido a la dirección de los colegios de MM. Jesuitas, MM. Concepcionistas y Hermanos Maristas poniendo en su conocimiento que es unánime el deseo de que tales centros docentes soliciten del Ministerio de Educación y Ciencia las oportunas subvenciones para la Enseñanza General Básica, al amparo de lo dispuesto en la orden ministerial de 19 de abril pasado, en beneficio de los padres de los alumnos que cursen enseñanzas del referido nivel.

Circular del Gobierno Civil sobre la orden de Bellas Artes contra la demolición de edificios

Se intenta, sobre todo, evitar la especulación de terrenos

Gobierno Civil.—Circular dirigida a los alcaldes de la provincia sobre demolición de edificios.

La Dirección General de Bellas Artes ha dirigido a los señores alcaldes de los Ayuntamientos de esta provincia la siguiente comunicación:

“Ante posibles demoliciones edificios ruinosos consecuencia determinada situación planteada recientemente en Madrid, esta Dirección General de Bellas Artes advierte que ateniéndose a la legislación vigente, no permite se lleve a cabo ninguna demolición de edificios amparados por dicha legislación sin su autorización y consiguiente cumplimiento riguroso de lo previsto en la misma que aplicará con todo rigor con exigencia de las responsabilidades que procedan. Ruego además evite que so capa de declaraciones ruinosas prospere especulación sustituyendo edificios no oficialmente monumentales pero de valor histórico-artístico que dan carácter ciudad por nuevas edificaciones destructoras dicho carácter.”

Lo que se hace público para general conocimiento y cumplimiento, en evitación de los perjuicios que en dicha comunicación se ponen de manifiesto y responsabilidades a que su incumplimiento daría lugar.

Segovia, 12 de junio de 1974.—El gobernador civil, Emilio Rodríguez Román.

CARTELERA DE ESPECTACULOS

CERVANTES.— Hoy, 8 y 11. Mañana, 5, 8 y 11: SUEÑOS DE SEDUCTOR, por Woody Allen. Exclusivamente para mayores de 18 años.

SIRENAS.— Hoy, 8 y 11. Mañana, 5, 8 y 11: Chacal, Mayores de 18 años.

REGISTRO CIVIL

Siete nacimientos y cuatro defunciones

Se han hecho las siguientes inscripciones:

Nacimientos: María Raquel Serrano y Herrero, hijo de Simeón y de Felisa; Gonzalo Sanz y García, de Julián y Celia; Roberto Berzal y Miguel, de Francisco y Fulgencia; María Fuencisla Gómez y García, de Alejandro y Francisca; Miguel López y Estebaranz, de José Luis y María Fuencisla; David Rincón y Sanz, de José Eloy y Resurrección; Pablo López y Pérez, de Heraclio y María del Socorro.

Defunciones: Eleuterio Piñuela y Moreno, de 43 años; Juan José Mayorga e Iguñola, de 65; Marcelo Esteban y del Pino, de 55; Armando González y Valentín, de un día.

CINE

«SUEÑOS DE SEDUCTOR», DE HERBERT ROSS

Nacionalidad, norteamericana. Título original, «Play it again, Sam». Producción, Arthur P. Jacobs. Guión, Woody Allen. Dirección, Herbert Ross. Intérpretes: Woody Allen, Tony Roberts, Jerry Lans, Susan Auspach.

Basada en su obra teatral del mismo título, Woody Allen, ese renovador del cine cómico de Hollywood, ha escrito el guión de esta película, que él también ha interpretado. Es casi por completo un film de Woody Allen, con todo lo que esto significa no sólo en cuanto a hallazgos humorísticos, sino como aproximación crítica a la realidad concreta de la sociedad americana con sus típicas obsesiones: los negocios, la angustia y la ansiedad, el sexo, los mitos cinematográficos, los divorcios, los traumas infantiles, las visitas al psiquiatra, los fármacos a todo pasto, etc. A través de esta parábola —una historia que si no ha ocurrido puede ocurrir en cualquier momento, «Sueños de seductor» pone en evidencia todas estas fallas de esa cultura y esa sociedad, pero ello se hace sin violencia, sin acritud, con respeto y aún con afecto. Las sonrisas que esta película hace nacer están cargadas de ambigüedad o si se prefiere del reconocimiento de que la rea-

lidad es compleja. No hay aquí nada que se aproxime a una postura iconoclasta. Bogart no es el mito de un machismo a rebelar, o por lo menos no es sólo eso, es también un paraíso perdido y una escuela de rectitud y de humanidad. El muchacho bajo y feo es lo bastante bajo y lo bastante feo para poder enamorar a una muchacha normal a condición de que sea él mismo y no intente fabricarse otra personalidad.

El marido que agobiado por su trabajo y sus preocupaciones ha desatendido a su mujer, puede comprender en un momento determinado que ese no es el camino. ¿Conformismo? ¿Se ha hecho Woody Allen un conformista, o más bien es que acepta su propia realidad, la realidad de su sociedad americana pensando que para cambiar las cosas y mejorarlas, lo primero es conocerlas y asumirlas?

En todo caso esta es una película a notar y a destacar. Y no sólo porque es divertida.—R. B.

COOPERATIVA SINDICAL DE ENSEÑANZA

ALCAZAR

Subvencionada por el Estado

ENSEÑANZA GENERAL BASICA GRATUITA

Está abierta la matrícula para el próximo curso en los siguientes centros:

- COLMENARES, Taray, bloque 4.º, 11.
- LA FUENCISLA, Caño Grande, 2.
- MARINAS, Esculotr Marinas, 2.
- NIÑO JESUS, Ochoa Ondátegui, 6, y Las Delicias (San Lorenzo)
- EL ROBLE, Roble, 8.
- ANGEL DE LA GUARDA, Clavel, 5.
- LOS ANGELES, Rancho.
- EL CARMEN, Alfonso VI, bloque 3.º bajo.
- FAHER, Plaza San Martín, 4.
- FATIMA, Travesía José Antonio.
- TOME, Onésimo Redondo.



LA SEÑORA

DOÑA JUANA TAPIAS BLANCO

Falleció en Segovia el día 11 de junio de 1974

A los 78 años de edad

Habiendo recibido los Santos Sacramentos y la bendición de Su Santidad

D. E. P.

Su desconsolado esposo, don Marcos Lázaro Monjas (industrial); hijos, doña Antonia, don Marcos, don Eloy y don Faustino Lázaro Tapias (industriales); hijos políticos, don Pedro del Barrio, don Luis Gozalo, doña María Luisa Nogales y doña Pilar Ledo; hermanos, doña Paula y don Nicolás Tapias; hermanos políticos, nietos, sobrinos y demás familia,

Participan a sus amigos tan sensible pérdida y les agradecerán la asistencia a la misa de privilegio que por el eterno descanso de su alma se oficiará el día 14 a las 9.30, en la iglesia parroquial de San José Obrero.

El sepelio y funeral han tenido lugar en la tarde de hoy.

Casa de duelo, Villa-Angela.

SE NECESITAN

“OFICIALES DE PRIMERA”

DE ALBAÑILERIA, PARA TRABAJAR EN DESTAJOS, BIEN RETRIBUIDOS.

LLAMEN AL TELEFONO 421500, EXT. 237 (O. C. 2472)

MADRID

HA VUELTO LA NORMALIDAD AL MERCADO DE LEGAZPI

Los detallistas cesaron en su actitud SE HAN ABIERTO EXPEDIENTES QUE DARAN LUGAR A POSIBLES MULTAS

Madrid, 12.—Los detallistas del mercado central de frutas y verduras de Legazpi se han abastecido para responder a la demanda de los consumidores madrileños, después de dos días de escasez.

Coeficientes de retribuciones del personal de las Corporaciones locales

Madrid, 11.—Los coeficientes retributivos aplicables al personal del Servicio Nacional de Inspección y Asesoramiento de las Corporaciones Locales, asesores-inspectores, técnicos administrativos-adjuntos, administrativos, auxiliares y subalternos, será de 5, 4, 2,3, 1,7 y 1,3, respectivamente, según declara a dicho personal las disposiciones derivadas del decreto ley 7-1973.

La disposición, que hoy aparece en el "B. O. E.", señala que por la Dirección General de Administración Local se procederá a la clasificación del personal del expresado Servicio, atendida la naturaleza de las respectivas funciones. A tales efectos se entenderán derogadas las asimilaciones establecidas en el artículo 26 del decreto de 26 de julio de 1956, y la clasificación se ajustará al cuadro de coeficientes reseñados en el párrafo anterior.—Cifra.

A las cuatro de esta madrugada, dos horas antes de lo acostumbrado en este mercado, se comenzaron a realizar normalmente todas las operaciones de comercialización, con bastante más movimiento, no sólo por la escasez de las dos jornadas anteriores, sino también porque mañana, día 13 se celebra la festividad del Corpus Christi.—Cifra.

POSIBLES MULTAS MUNICIPALES

Madrid, 12.—A las nueve de esta mañana han finalizado con normalidad las operaciones comerciales en el mercado central de frutas y verduras, operaciones que habían comenzado dos horas antes de lo habitual a causa de la próxima festividad del Corpus.

Según ha declarado a "Cifra" el delegado de abastos y transportes del Ayuntamiento de Madrid, don Enrique de Aguinaga, se han realizado inspecciones informativas y denunciantes, abriéndose los correspondientes expedientes que darían lugar a las posibles multas por parte del Ayuntamiento.—Cifra.

Emisión de tarjetas entero-postales

Madrid, 12.—El próximo día 21 del actual se pondrá a la venta y circulación una serie compuesta de dos tarjetas postales franqueadas o entero-postales, impresas por procedimiento "offset" a todo color, tanto el motivo ilustrativo y sus importes los siguientes:

De 1,50 pesetas: los motivos ilustrativos se refieren a la capital valenciana; en las tarjetas, una vista de la Plaza de la Reina, y en los sellos, las torres de Serrano.

De 5 pesetas: se presentará en la tarjeta una vista de la cuesta de Aldana, y en el sello, el arco romano del Cristo, ambos de la ciudad de Cáceres.

La venta de estas tarjetas y matabastidos con el de "primer día de circulación" se efectuará el referido día 21 en el despacho del Servicio Filatélico de Correos (ventanillas 61 a 66) del vestíbulo del Palacio de Comunicaciones.—Cifra.

Detención de un implicado en el atraco a la C. A. F.

Bilbao, 11.—Funcionarios de la Jefatura Superior de Policía han detenido a Manuel Ortega Ortega, implicado en el robo de la empresa C. A. F. y que ya ha sido puesto a disposición judicial.

Manuel Ortega Ortega nació en Villafranca de Ordicia (Guipúzcoa), el 10-6-1940, es estudiante de Derecho y con domicilio en Bilbao, en la calle Monte Arno, número 11. Al parecer confeccionó para la organización terrorista «ETA», un plano de la empresa C. A. F., especificando con detalle la situación de la caja fuerte y aconsejando al comando encargado de perpetrar el atraco a la citada empresa, que la forma más fácil de llevar a cabo el golpe era ir directamente a la caja fuerte. Esta indicación la facilitó cuando hace unos meses trabajaba en la citada empresa, en la que ingresó en el año 1954.

Con el fin de que el comando que intervino en el atraco pudiera esconderse, facilitó al mismo un piso que en Villafranca tiene alquilado, en el cual pernoctaron los atracadores.

Desde hace tiempo ha venido facilitando coches y pisos a «liberados» de la organización, y ha desarrollado otras actividades propias de la misma.—Cifra.

Satisfacción en el Campo de Gibraltar

El nuevo astillero supondrá una inversión de unos 5.000 millones de pesetas y empleará directamente a más de 2.000 personas

Algeciras, 11.—Con la mayor satisfacción se ha acogido en todo el Campo de Gibraltar el decreto, aparecido en el «Boletín Oficial del Estado» del pasado día 24, por el que se declaran de urgente ocupación, a efectos de expropiaciones forzosas, los terrenos necesarios para la creación de unos astilleros en esta zona del campo gibraltareño.

El futuro astillero estará destinado principalmente a la construcción de buques para el transporte de gases licuados. La sociedad constructora está integrada por varias entidades bancarias nacionales y por una empresa de ingeniería que ha desarrollado un nuevo concepto de buque para transportes de gases licuados y un original método de producción que reduce considerablemente tanto el coste de los buques como el plazo de su construcción.

El nuevo astillero supondrá una inversión aproximada de 5.000 millones de pesetas y empleará directamente a más de 2.300 personas, así como a otro contingente similar en lo que se refiere a trabajo en las industrias auxiliares especializadas que igualmente han de crearse.

Las obras civiles del nuevo astillero darán comienzo inmediatamente y se establece que han de estar terminadas en el año 1977. Su ubicación concreta será en el término de San Roque y la mayor parte del espacio que ocupe lo constituirán terrenos ganados al mar.

En cuanto al reclutamiento del personal necesario para el astillero, se desarrollará un importante programa de formación de especialistas, actuando en colaboración con los centros de formación profesional y el P. P. O., y tratando además de conseguir la posible repatriación de operarios españoles que actualmente trabajan en astilleros extranjeros.

Según se comenta en los medios económicos y financieros de esta comarca, el proyecto del nuevo astillero supone, por su alto grado de tecnología y especialización, por los puestos de trabajo crea, su enfoque a nivel internacional y el área donde va a crearse el astillero, una gran promoción industrial y un factor clave en el desarrollo del Campo de Gibraltar.—Cifra.

El cardenal primado ingresó en la Academia de Ciencias Morales

Presidió el acto el Príncipe de España

Madrid, 11.—Su Alteza el Príncipe de España ha presidido esta tarde la junta pública que ha celebrado la Real Academia de Ciencias Morales y Políticas para dar posesión de una plaza de número al eminentísimo señor cardenal primado de España, don Marcelo González Martín.

El nuevo académico ha pronunciado su discurso sobre el tema "Presencia del ministerio". Han asistido al acto, entre numerosas personalidades de la vida política, eclesiástica y cultural, el ministro de Justicia, señor Jarabo, Su Alteza Real el duque de Cádiz, el nuncio de Su Santidad en España y el director general de Asuntos Eclesiásticos.

Ha contestado al cardenal primado el académico excelentísimo señor don Angel González Alvarez, rector de la Universidad Complutense, quien ha glosado la personalidad del nuevo académico y el tema de su disertación.

Seguidamente el Príncipe don Juan Carlos ha impuesto al cardenal primado la medalla de académico.

CONDUCTOR: Circule por la derecha. Con ello contribuirá a un clima de cordialidad y respeto.

SE SIRVE A DOMICILIO

Vino

Cerveza

Mosto

Gaseosa

Refrescos

Agua mineral

Pedidos: Teléfono 41 37 10

Primeras marcas nacionales

COMPRO MOLINO ANTIGUO O SALTO DE AGUA

En Provincia Segovia con un mínimo de 30 Has. a la salida del Caz o junto al mismo.

Diríjense: Coto Poniente, S. A. Calle Alonso Castrillo, 24. Madrid-20.

Sorteo "Veraneo Gratis" de COMERCIOS REUNIDOS

En el sorteo efectuado ante notario ha correspondido el premio único, consistente en

100.000 pesetas

en artículos a elegir, al número

150.764

Caso de no aparecer el boleto premiado antes del día 10 de julio, se sorteará de nuevo este premio entre los mismos boletos el día 15 de julio.



VEHICULOS de OCASION GARANTIA "S"

LA GARANTIA "S" SIGNIFICA SEGURIDAD EN TODA ESPAÑA.

Seguridad para que la compra de un coche de ocasión sea para Vd. la ocasión verdadera de tener un buen coche, y con él, el mismo servicio que obtendría al adquirir un vehículo nuevo.

Ni más, ni menos. Auténtico. Porque la red comercial de Chrysler España le ofrece ahora la

oportunidad de adquirir, a un precio justo, un vehículo de calidad.

Un vehículo en el que Vd. puede tener total confianza.

Para demostrárselo, la red comercial de Chrysler España se lo garantiza durante 3 ó 6 meses en toda España,

piezas y mano de obra incluidas.

Así funciona la Garantía "S" para los vehículos de ocasión de Chrysler España.

Garantía que es, para Vd., la seguridad plena de obtener un coche de calidad, un coche de ocasión de la red comercial de Chrysler España.

Compruébelo en:

MOSA

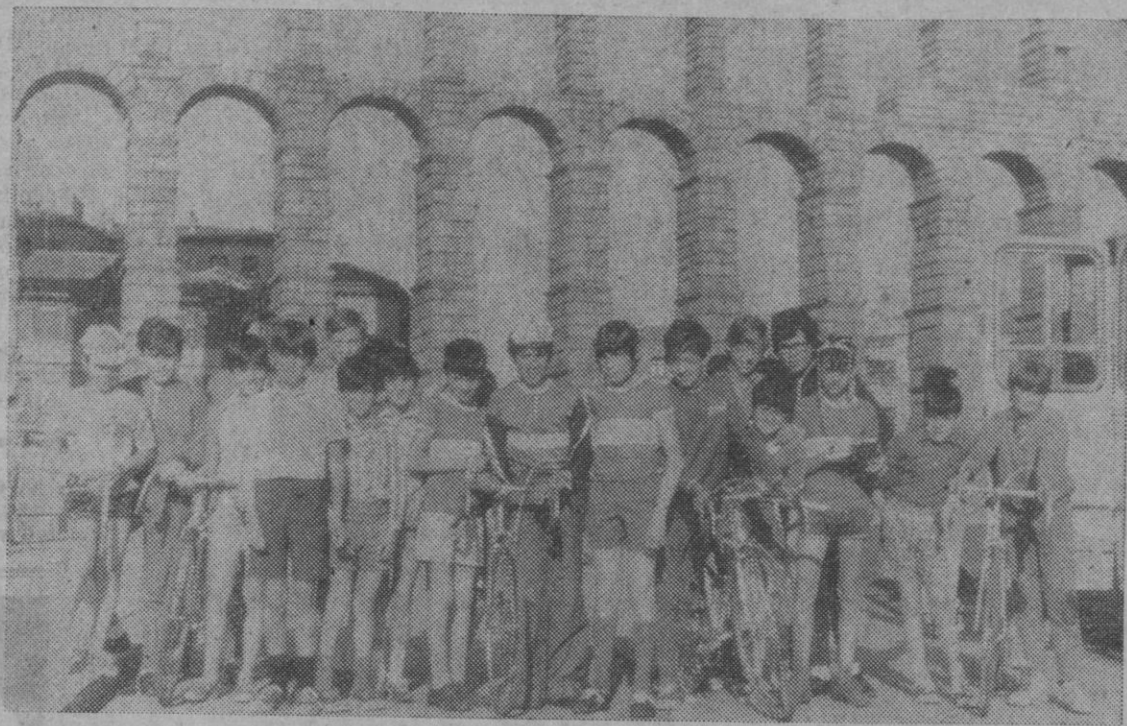
Ctra. San Rafael, 64 y Conde de Sepúlveda, 7 - Segovia



Aquí, todos los DEPORTES

CICLISMO

Gómez Ferreiro y Marcos Quevedo, vencedores, en Cuéllar, en las categorías alevín e infantil



Los corredores de la Escuela de Ciclismo de nuestra ciudad, momentos antes de emprender viaje a Cuéllar.—(Foto F. Peñalosa.)

Organizada por el Club Ciclista Cuéllar se ha celebrado en la citada villa el VIII Premio Infantil para las categorías de alevines e infantiles. La prueba tenía un recorrido de 1.500 metros, contra reloj individual, y consistía en la subida Valdehuerros.

Fue importante el esfuerzo realizado por los chavales, que pone de relieve el interés que entre ellos hay por el ciclismo.

Las clasificaciones fueron las siguientes:

- ALEVINES**
- 1 Marcos Antonio Gómez Ferreiro, Cuéllar, 5,01.
 - 2 José Luis Maroto Postigo, E. E. C. Segovia, 5,02.
 - 3 Juan Cruz Ramos Cámara, Cuéllar, 5,04.
 - 4 Vicente Merino Lucia, E. E. C. Segovia, 5,06.
 - 5 Luis Manuel Pascual González, Cuéllar, 5,10.

Participaron 21 corredores, de las distintas escuelas de ciclismo de Valladolid, Avila, Cuéllar, Segovia.

- INFANTILES**
- 1 Pedro Marcos Quevedo, Cuéllar, 3,24.
 - 2 Frutos Arenal Aguado, E. I. C. de Segovia, 3,25.
 - 3 Mariano Bayón Magdaleno, Cuéllar, 3,33.

- 4 César Santos Gómez, E. I. C. de Segovia, 3,42.
 - 5 Antonio Gutiérrez de Andrés, Cuéllar, 3,45.
 - 6 Dionisio Monge Rodríguez, Avila, 3,46.
 - 7 Luis Manuel San Frutos García, Cuéllar, 3,50.
 - 8 Andrés Cárdena Melero, E. I. C. de Segovia, 3,51.
 - 9 Luis Martí Esteban, id., 3,55.
 - 10 Miguel Angel Beltrán Rodríguez, id., 4,00.
- Participaron 22 corredores de las escuelas de Valladolid Avila, Cuéllar, Segovia.

SE VENDE SOLAR EDIFICABLE

SITIO CENTRICO

Razón: Teléfono 41-20-37.

CAMPEONATO DE ESPAÑA DE CICLISMO INFANTIL

Convocada por la Delegación Nacional de la Juventud y la Federación Española de Ciclismo, se celebrará en Marbella (Málaga) el Campeonato de España de Ciclismo Infantil durante los días 28, 29 y 30 de junio. La competición será organizada por la Delegación Provincial de la Juventud de Málaga, el Ayuntamiento de Marbella y el Club Velocipédico Malagueño, y participarán los nacidos en los años 1960 y 61.

Cada provincia representará un equipo formado por tres corredores, que han de tomar parte en una prueba contra reloj, otra en línea y una gimkana.

No conocemos aún el equipo segoviano que asistirá a este Campeonato, pero el Comité Infantil de Ciclismo, a través de su presidente, señor Marugán, ha iniciado ya las gestiones para la Formación del mismo, que sin lugar a dudas hará un gran papel, ya que en las pruebas celebradas este año se han visto chicos con posibilidades.

42 equipos participarán en el Trofeo Ferias de Fútbolito

Al igual que en años anteriores, durante el presente mes se celebrará en nuestra capital el trofeo Ferias de Fútbolito, patrocinado por el Excmo. Ayuntamiento y organizado por el Comité Infantil de la Delegación de la Juventud.

Los partidos comenzarán el próximo día 13 en el pabellón «Enrique Serichol» y en el colegio nacional «Primo de Rivera», jugándose por el sistema de copa hasta clasificar cuatro equipos que jugarán una liguilla en la semana de ferias.

URÍA, JUGADOR DEL REAL MADRID

Madrid, 11.—Uría ha fichado por el Real Madrid. Se trata del primer fichaje que realiza el club madridista en la etapa de su nuevo entrenador, el yugoslavo Miljanic. El jugador ovetense se trasladó ayer a Madrid para que los médicos del club madridista le realizasen los pertinentes exámenes clínicos. Lo que tuvo lugar esta mañana.

Por la tarde, la Junta directiva en su reunión ordinaria que celebra todos los martes aprobó la decisión del fichaje del jugador internacional.

BOXEO

FALLECE UN PUGILISTA DESPUES DE UN K. O.

Ciudad Obregón (Méjico), 11.—El boxeador mejicano Manuel Bastidas falleció en la madrugada de hoy en un sanatorio de esta ciudad, sin haber recuperado el conocimiento tras haber sido puesto fuera de combate, la noche del último sábado por José Nemesio.

El doctor Raul Juárez López informó que las radiografías practicadas al infortunado pugilista profesional, no revelaron una lesión que explicara el estado de inconsciencia en que estuvo desde que fue sacado de la sala donde se celebró el combate. En los últimos momentos se complicó su mal con una neumonía.

PARTIDOS DE FUTBOL EN LA PROVINCIA PARA MAÑANA

Correspondiente al torneo de campeones de grupo, que se viene celebrando, se jugará mañana, en El Peñasal, a las 6 de la tarde, el encuentro entre el San Rafael y el Monteresa.

COPA DIPUTACION

Correspondiente a este trofeo se celebrarán estos partidos:

- Zamarramala - Zarzuela del Pinar, 11,30 (El Peñasal).
- Carbonero - Aguilafuente, 6,30.
- Mozoncillo - Sanchonuño, 6,30.
- Olombrada - Ayllón, 5,30.
- Arévalo - Espinar (se clasifica este último por retirada del Arévalo).

AMANCIO FUE OPERADO AYER

Madrid, 11.—Esta tarde, en la clínica de San Camilo, el doctor López Quiles ha intervenido quirúrgicamente al jugador del Real Madrid, Amancio, de la rotura del músculo cuádriceps del muslo derecho, que sufrió el pasado sábado en una violenta entrada del jugador paraguayo Fernández, durante el partido de Copa del Generalísimo, jugado en Los Cármenes entre el Granada y el equipo madrileño.

El músculo estaba estallado, como consecuencia del fuerte golpe recibido, por lo que fue preciso una minuciosa reconstrucción del mismo, siendo necesario darle muchos puntos. La herida presentaba "un aspecto semejante al de una cornada por asta de toro".

Respecto a la recuperación del jugador y de su vuelta al deporte activo, el doctor, dentro de una impresión optimista, se reservó la opinión ya que todo depende, naturalmente, de la evolución que experimente el músculo operado en los próximos días.—Alfil.

JOAO HAVELANGE, NUEVO PRESIDENTE DE LA F. I. F. A.

Frankfurt (Alemania Federal), 11. El candidato brasileño Joao Havelange fue hoy electo presidente de la FIFA, derrotando en las elecciones al hasta ahora presidente, el inglés sir Stanley Rous, que era el otro candidato a dicha presidencia, consiguiendo en segundo escrutinio 68 votos por 52 de Rous, lo que significaba la mitad más uno.

Para elegir a Havelange se necesitaron dos escrutinios, ya que en el primero, a pesar de ganar el candidato brasileño por 62 a 56 votos de Rous no se llegó a los dos tercios necesarios, tal y como especifica el estatuto del máximo organismo del fútbol mundial, mientras que en la segunda logró la mitad, más uno, tal y como especifica los estatutos. Caso de haberse llegado a una tercera votación, saldría elegido el que consiguiera la mayoría simple.

Chasyr de Inversión Mobiliaria, S. A.

Se convoca a los señores accionistas de esta Sociedad a la Junta General Ordinaria, que se celebrará en su domicilio social, en primera convocatoria, el día 28 de junio a las 17 horas, o en segunda convocatoria, al día siguiente, en el mismo lugar y hora, con objeto de someter a su examen y aprobación los asuntos comprendidos en el siguiente orden del día:

- 1.º) Examen y aprobación, en su caso, de la memoria, balance y cuentas de resultados, correspondientes al ejercicio de 1973.
 - 2.º) Renovación del Consejo de Administración.
 - 3.º) Ruegos y preguntas.
- Segovia, 4 de junio de 1974. El presidente del Consejo de Administración.—Jorge Tusell Gómez.

AJEDREZ

ESPAÑA DERROTA A CHILE

Niza (Francia), 11.—España ha derrotado por tres puntos a uno a Chile, en su match correspondiente a la cuarta ronda de la Olimpiada de Ajedrez.—Alfil.

SE PRECISA:

PROMOTOR DE VENTAS

Con carnet de conducir. Servicio militar cumplido
Dirigirse por escrito a: Publicidad Races, Ladreda, 16
Segovia (2476)

¡¡A CUALQUIER PRECIO!!

LIQUIDAMOS:

- LAMPARAS TECHO
- LAMPARAS DE PIE
- LAMPARAS SOBREMESA
- LAMPARAS PARED
- LAMPARAS MESILLA

- FIGURAS
- CUADROS
- ADORNOS
- RECIBIDORES
- CUNAS y
- CAMAS NIQUELADAS

muebles lázaro

(FRENTE CLINICA DR. GILA)

EXPOSICIONES - VENTA DE GANADO SELECTO DE LAS RAZAS

VACUNO: Frisona, Parda alpina, Rubia gallega, Asturana de los valles, Retinta, Avileña, Morucha, Charolaise, Limousine, Hereford, Aberdeen-Angus.

OVINO: Manchega, Churra, Merino precorz, Landschaf, Fleischschaf, Ile de France, Charmoise.

Los mejores sementales seleccionados por las asociaciones nacionales de ganado, escogidos por la Dirección General de la Producción Agraria para su cesión a los ganaderos que quieran mejorar sus rebaños.

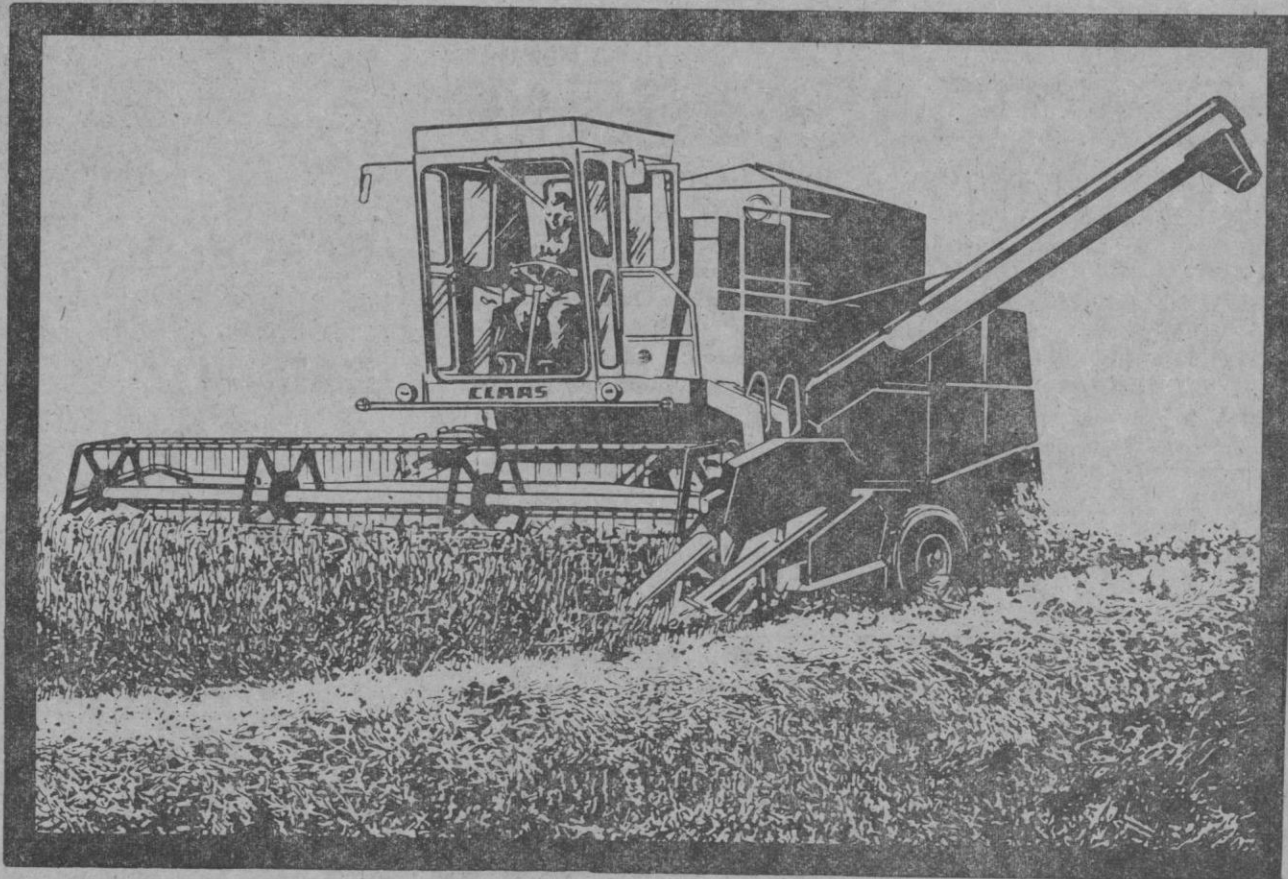
TRAMITE:

Solicitudes en las Jefaturas Provinciales de Producción Animal.

INFORMACION:

CICLO DE PRODUCCION
SINDICATO NACIONAL DE GANADERIA
HUERTAS, 26
TELEFONO 2 27 97 21
MADRID - 14

CLAAS



Más fuerza de empuje en la recolección de cereales

Cada año, la cosecha de cereales, es para Vd. una carrera contra el tiempo. Esta puede vencerla únicamente si utiliza una cosechadora de gran rendimiento, que esté diseñada para las exigencias de su explotación. CLAAS la tiene. Desde hace más de cuatro décadas, CLAAS trabaja en la creación y construcción de cosechadoras para las difíciles condiciones de recolección europeas. Esto significa experiencia, que Vd. puede aprovechar. En todas las situaciones. Con CLAAS va Vd. más tranquilo a cosechar.



250.000 Cosechadoras

Firmeza en la cosecha respaldado por CLAAS.

CONCESIONARIO:

AGROCEYBE, S. A.

Carretera de Boceguillas, s/n.- Telfs. 41 48 84/41 52 82
SEGOVIA

NERVIOSISMO EN LOS MEDIOS MONETARIOS INTERNACIONALES

¿Revaluación del marco?
¿Devaluación de la lira y el franco francés?

Zurich, 11.—En un clima de incertidumbre, los mercados monetarios son asaltados por las versiones más contradictorias: revaluación del marco alemán, devaluación de la lira italiana y del franco francés, retorno de Francia al bloque monetario europeo, abandono del mismo bloque por la República Federal Alemana aumento del precio del oro.

Se cifran esperanzas, sin embargo, en el abrumador calendario monetario en este mes de junio, aguardándose las reacciones de los ministros de Finanzas europeas, que debatirán el tema central del descontrol monetario en Luxemburgo el miércoles y el jueves próximos, y de los representantes de los «Diez», y luego de los «Veinte» en Washington breves días después, así como la asamblea de los representantes del Banco Internacional de Reconstrucción, en Basilea.

Todo este ir y venir de los responsables de las finanzas mundiales tiene su centro lógico en la preocupación por dar cima a una reforma monetaria y a neutralizar los vagabundeos del oro.

Según los expertos de Suiza, el nerviosismo de los mercados monetarios obliga a los operadores a ser prudentes y a limitar al máximo los riesgos derivados de posiciones de divisas inestables. Como el dólar sigue siendo la moneda-vehículo del mercado, se trata para ellos de reducir las posiciones en dicho signo, tanto más que algunos bancos de Estados Unidos han disminuido su interés deudor de base de 11,50 por ciento a 10 por ciento y que ha descendido también la remuneración de los eurodólares.

De cualquier modo, se asegura que aún es prematuro hablar de un viraje de la política monetaria de Estados Unidos a través del Banco de la reserva federal.

Atención contratistas y maestros de obra

La Sociedad Cooperativa Hortofrutícola Vega del Pirón de Mozoncillo (Segovia), precisa construir dos almacenes de hortalizas sobre un total de 1.000 metros cuadrados, y un transformador.

Los interesados en concurrir y conocer más datos pónganse en contacto por teléfono llamando al 77 de Mozoncillo (Segovia).

La Junta Rectora

EL DIA 14 EN BRUSELAS

Reunión del Comité de Defensa de la OTAN

El Pacto de Varsovia ha proseguido en los últimos nueve meses el reforzamiento de su potencial militar

Bruselas, 11.—El Comité de Defensa de la O. T. A. N. se reunirá el próximo día 14 en esta capital para fijar los objetivos de la Defensa de la Alianza Atlántica para el año 1975. Estos objetivos servirán de base a los ministros de Defensa de los países miembros de la Organización para determinar en su reunión de diciembre próximo el volumen y calidad de las Fuerzas Armadas que sus respectivos países pondrán a disposición de la O. T. A. N., así como su localización geográfica.

En los medios de la Alianza Atlántica se ha hecho saber que los futuros planes de defensa de la OTAN deberán tener en cuenta la evolución de la situación militar en el seno del pacto de Varsovia y las enseñanzas, en el plano militar, del última guerra árabe-israelí.

Según fuentes de la OTAN, los informes sobre la evolución de la situación militar del Pacto de Varsovia han demostrado que durante los últimos doce meses ha proseguido el reforzamiento del potencial militar del Pacto, tanto en el sentido cuantitati-

vocom cualitativo.

La guerra del «Yom Kippur», según las mismas fuentes, ha confirmado la importancia que adquieren, en la guerra moderna, los misiles anticarros y los misiles antiaéreos, así como a guerra electrónica. También se ha confirmado de la URSS dispone de inmensas capacidades logísticas, lo que le permite reemplazar en sólo seis meses todo el material de guerra perdido por los países árabes durante la guerra de octubre, sin que la Unión Soviética tuviera que recurrir al material de guerra de sus propias

unidades. En opinión de las fuentes de la OTAN, todo esto demuestra que la URSS dispone de importantes «stocks» de carros de combate modernos, de misiles, de aviones de combate y de municiones de todo tipo.—Efe.

Una rueda para bicicleta y otros pequeños vehículos, que ni se pincha ni pierde aire

Londres, 11.—Una empresa británica anunció este martes la puesta en venta de un nuevo tipo de rueda para bicicletas y otros pequeños vehículos que nunca se pincha ni tampoco pierde aire y que además no tiene que ser inflada.

La nueva rueda, construida con caucho natural de una sola pieza, es además más barata de producir que las ruedas convencionales.

La industria inglesa de bicicletas Raleigh anunció la introducción en el mercado, esta semana, de bicicletas que llevan este tipo de ruedas. Y un portavoz agregó que pronto comenzarán a fabricarse sillas para inválidos y cochecitos para niños con estos neumáticos.

El F. B. I. desmiente que Patricia Hearst haya muerto

Washington, 11.—El F. B. I. negó hoy que Patricia Hearst haya muerto, como afirma una supuesta carta del «Ejército Simbiótico de Liberación» enviada ayer a una emisora de radio de Los Angeles.

Un portavoz del F. B. I. en Washington dijo que la carta no era auténtica, al opinar que todo el que tenga pluma y papel puede escribir misivas como la que aseguraba la muerte de Pat y.

El F. B. I. añadió hoy que no hay nada nuevo sobre el paradero de

los tres miembros supervivientes del «Ejército Simbiótico», Patricia Hearst y el matrimonio también de raza blanca in egrado por William y Emily Harris.

El F. B. I. comenzó, por su parte, un proceso contra la emisora de Los Angeles que recibió la carta con la supuesta noticia de la defunción de Patricia, a fin de comprobar la identidad de los autores de la misma.—Efe.

Londres

QUIEREN FORMAR UN GOBIERNO PROVISIONAL QUE SUSTITUYA AL ACTUAL DE ESPAÑA

Londres, 11.—El partido comunista británico convocó ayer a los veteranos de las Brigadas Internacionales en Gran Bretaña, para que acudan el próximo día 23 de junio a Ginebra para asistir a una constitución de un Gobierno provisional que sustituya al actual de España.

Hablarán en el acto, que anuncia el diario oficial del partido «Morning Star» y que durará un día, La Pasionaria y Santiago Carrillo.

Desde Londres se van a organizar vuelos charter para asistir al acto de Ginebra.—Efe.



Por supuesto estamos en Madrid:

Edificio SOFICO
Claudio Coello, 124. Tel. 262 44 30 (10 líneas)

Y también en:

BARCELONA

SOFICO
Tenor Viñas, 4 y 6. Tels. 228 72 99 y 228 73 98

BADAJOS

SOFICO
Avda. Conquistadores, 2-2.º
Tels. 23 07 12 y 23 07 50

BILBAO

SOFICO
Alameda de Urquijo, 12 Tels. 21 46 63 - 64

CADIZ

D. Francisco Ruciero Míguez
Isecotel
P.º Marítimo, s/n. Tels. 23 62 03 y 23 54 01

CIUDAD REAL

D. Pedro Diego
Hotel Castillos. Tel. 21 36 40

CORDOBA

D. José Ramón Zumárraga Alfaro
Hotel Meliá. Tel. 22 63 80

GRANADA

SOFICO
San Antonio, 4. Tel. 22 17 67

HUELVA

D. Salvador Acuña Rus
Hotel Tartessos. Tel. 21 67 00

JAEN

SOFICO
Avda. Generalísimo, 14. Tel. 22 01 96

LA CORUÑA

SOFICO
Plaza de Pontevedra, 28
Tels. 25 51 82 y 26 23 00-04

LAS PALMAS

D. Valentin Segovia
José María Durán, 14, esquina a Luis Vives

PORTUGAL

SPINOLA OFRECE LA AUTODETERMINACION A LOS TERRITORIOS AFRICANOS

Lisboa, 11.—El Presidente Antonio de Spínola ha ofrecido hoy la autodeterminación a los territorios africanos de Portugal, que llevaría implícita, dijo, la independencia política.

Pero añadió: «En el mundo moderno solamente existe la verdadera independencia política cuando resulta de una genuina autodeterminación. Solamente puede haber autodeterminación en un clima de libertad y perfecto funcionamiento de las instituciones democráticas.»

El general Spínola habló en la ceremonia de toma de posesión de los nuevos gobernadores de Angola y Mozambique.

Dijo que estaba definiendo «la nueva dirección de la nación portuguesa y su política de Ultramar» que guiaría la política del nuevo Gobierno provisional.

Esta es la primera vez desde que asumió la Presidencia que ha expuesto sus puntos de vista sobre autodeterminación de los territorios portugueses en Africa.—Efe-Reuter.

SOARES IRA A ARGEL

Lisboa, 11.—El ministro de Asuntos Exteriores portugués, Mario Soares, ha dicho que ha aceptado la petición de los nacionalistas africanos de Guinea Portuguesa de trasladar las conversaciones de alto el fuego a Argelia.

Dijo a los periodistas que irá a Argelia encabezando la delegación del Gobierno portugués en las conversaciones, la primera ronda de las cuales se celebró en Londres.—Efe-Reuter.

RELACIONES DIPLOMATICAS CON YUGOSLAVIA

Belgrado, 11.—Yugoslavia ha abierto hoy oficialmente su Embajada en Lisboa, restableciendo unas relaciones diplomáticas que han estado suspendidas durante veintiséis años.

El restablecimiento de relaciones es resultado de la visita que a primeros de este mes efectuó a Lisboa el ministro adjunto yugoslavo de Asuntos Exteriores, Raif Dizdarevic, por invitación expresa del nuevo Gobierno portugués.—Efe-Upi.

GUIA MEDICA ODONTOLOGOS Y CLINICAS

CENTRO DE REHABILITACION "LA PIEDAD" MARCELINO DE ANDRES CUADRADO

Afecciones de huesos, músculos y articulaciones.
FISIOTERAPIA. MECANOTERAPIA. Gimnasio. Masaje manual.
ELECTROTHERAPIA: Corrientes Galvanofarádicas, Onda corta, Ultrasonidos. Microondas y Estimulaciones eléctricas musculares.
FOTO-TERMOTERAPIA: Ultravioletas, infrarrojos. Hornos de Bier.
HIDROTHERAPIA: Piscinas, baños turcos, saunas. Baños de parafina.
Horas de consulta de 9 a 2 y de 4 a 8.
Paseo Ezequiel González, 27 Teléfono 414445

CLINICA GILA

Traumatología — Cirugía general, Vascular — Varices
Accidentes de trabajo — Accidentes de tráfico — Autónomos
Consulta de 10 a 1
San Francisco, 23 Segovia Teléfs. 415492 y 412088

A. MARTI ABAD

Pulmón y corazón Rayos X
Electrocardiografía
Consulta diaria, de 10,30 a 1 y de 4 a 5
Plaza del Doctor Laguna, 4, 2.º, E. Teléfono 412938
DR. MANUEL MONTROYA

DR. L. PEREZ CASANOVA

Maternólogo del Estado, tocólogo municipal. Rayos X
Plaza del Corpus, 2, 2.º Tel. 411530

E. FERNANDEZ DIVAR

Cirugía General - Traumatología Rayos X
Consulta diaria de 12 a 2
Infanta Isabel, 12 Telé. 411825

EUGENIO MANZANARES

Cirujano Rayos X
Huesos
Consulta diaria
Ladreda, 21, 4.º E - Telé. 413981

JESUS H. CANO

Médico oculista
Oftalmólogo del Estado y oftalmólogo del Seguro de Enfermedad por oposición. Forense médico de Registro Civil y médico de casas de socorro. Avenida Fdez. Ladreda, 18.
Consulta diaria de 11 a 1 y de 4 a 6 Segovia. Teléfonos 413869 y 412173

FERNANDO PEREZ GARZON

Pediatra puericultor
Consulta: Cervantes, 22, 1.º, E. Teléfono 412858

F. MAROTO GRANDE

Garganta, nariz y oídos
Consulta: de 10 a 11 y de 4 a 6
Ochoa Ondátegui, 8, 2.º, B, Segovia
Teléfonos: Clínica, 412508 domicilio, 412244

CARLOS DE LA FUENTE

Puericultor del Estado
Jefe hospitalización pediatria de la Seguridad Social
Enfermedades de la infancia
Consulta 11 mañana pidiendo hora

D. VIDAECHEA

Médico-oculista
Del Hospital. Oftalmólogo del Estado por oposición
Colón, 1
Consulta diaria: 12 a 2 y de 5 a 6
Teléfonos: Clínica, 412049 Domicilio, 413902

FRANCISCO DE JUAN

A. Respiratorio A. Circulatorio
Spirometría Electrocardiografía
Consulta de 12 a 2 y de 5 a 6
Gobernador Fernández Jiménez, 17
sopeqps oidoox

JUAN ANTONIO PERTEGUER

Aparato digestivo Rayos X
Independencia, 3, 2.º Tel. 413743
Consulta de 11 a 1

PRACTICANTES Y COMADRONAS

LUIS DE ANDRES SOLER
Cirujano-callista (Podólogo)
Consulta diaria de 3,30 a 4,30 y a las 8 hasta el mes de junio
Roble, 12 Teléfono 411915

artes y letras

ESCAPARATE

OBRAS DE JUAN DE JAUREGUI

Es poco conocido este escritor del siglo XVII español. Sus obras no dejarán de constituir una novedad para muchos, pues aunque los aficionados a la literatura conocen su nombre y algunos de sus poemas, lo cierto es que no llegó a ser un autor popular. Pero su obra, que ahora se incorpora a esta valiosa colección, bien merece conocerse, comentarse y estudiarse a fondo. Escritor pulcro, de altura lírica, de honda cultura. Sus obras, que fueron terriblemente atacadas por sus contemporáneos

—Lope de Vega, Cervantes...— tienen interés y su lectura constituye un enriquecimiento para conocer mejor la producción literaria del famoso Siglo de Oro.

En estos dos tomos que ahora se editan figuran unos interesantísimos prólogo-estudio a cargo de Inmaculada Ferrer Alba, que orientan y sitúan perfectamente al lector. En el primer tomo se recogen las rimas de Juan de Jáuregui y en el segundo, con los correspondientes estudios previos también y numerosas notas, el poema «Orfeo» y la comedia en verso «Amin-ta». (Edita Espasa-Calpe en su colección «Clásicos Castellanos»; dos tomos).

«YO MORIRE EN NUEVA YORK»

Se recogen en este libro numerosos poemas de Francisco Camino, escritos en los años 1965 y 1967. La mayoría, poemas breves, como pinceladas, para expresar, nos parece, un determinado estado anímico, un instante de vacilación, un momento de resolución, una serie de fluctuaciones en el ser del poeta. Los versos de Francisco Camino rebosan sinceridad, hondura, Leyéndolos, se cala dentro del espíritu del poeta, y a la vez se aprecia una sensación de inquietud por cuanto expresa, por cuanto quiere cantar, por cuanto quiere decirnos. (Edita La Gaya Ciencia).

«ARTE DEL BUEN VIVIR»

Título famoso y autor que no lo es menos: Arturo Schopenhauer. El contenido, toda una obra maestra sobre el tema a que alude el precitado título. La filosofía de este pensador se refleja en toda su potencia a través de los capítulos que contiene la obra que nos ocupa. El hombre es estudiado detenidamente y minuciosamente en cuanto a su relación con el buen vivir y su comportamiento ante la vida misma, que ha de saber vivir.

Se busca en todo momento el bien y la felicidad, persiguiéndose también la realización de una vida más auténtica y todo lo feliz que pueda ser posible, logro no fácil de alcanzar si los que le persiguen se empeñan en salirse de unos caminos que son, con todas sus consecuencias, los únicos que pueden llevarles a la meta final que se persigue. Libro para leer detenidamente sacando de su texto las muchas cosas sabrosas que ofrece, aunque no falten ideas —como es lógico ocurre en todos los filósofos— que no concuerden, el algunos puntos, con las teorías, opiniones o criterios del lector. (Edita Edef).

«FREUD Y LA MORAL»

Alberto Plé ha conseguido un libro interesante, que ha sido traducido del francés por Eloy Requena. En «Freud y la moral» se comienza preguntando si Freud se interesó por la moral, y en este caso ¿de qué moral se trata? El estudio va dejando al descubierto, al desnudo, el pensamiento freudiano sobre tema tan trascendental. Las sorpresas que causa no son pocas. Cuando se cree que se tiene dominado un giro o una aseveración, inmediatamente surge la vuelta en un ángulo de 90 grados que desorienta al principio aunque luego tenga su razón de ser en la forma de pensar y escribir de Freud.

Contenido de gran orientación, con un estudio meditado y serio del tema, de por sí muy importante y, a la vez muy difícil. (Edita Stvdvrm).

«EL PODER DEL SILENCIO»

Una novela densa, apretada, con 600 páginas de texto, ésta de Andrea Giovane, escritor italiano de ascendencia noble, estudioso de arquitectura, arqueología y artes decorativas, viajero por vocación, participante en la segunda guerra mundial. Sus múltiples y hondas experiencias humanas le han servido de inestimable apoyo para la realización de esa extensa obra, de la que se ha dicho que es una «búsqueda de lo absoluto». Hombre perfectamente preparado culturalmente, dominador de un lenguaje fácil y rico, Giovane ha conseguido aquí su mejor obra, madura y trabajada a conciencia, con un estilo descriptivo sobrio pero efectivo y certero. Sabe imprimir, junto al pensamiento de fondo con que adorna la narración, un interés maduro en su experiencia de la vida y de las diversas situaciones que ofrece. Una novela de guerra, honda y sentida, en la que, sobre el escenario, con ser éste importante, es el hombre, es el hombre el que impera; el hombre y sus problemas. (Edita Plaza & Janés en su colección «Novelistas del día»).

P. M. C.

DESDE BELGICA

XI BIENAL INTERNACIONAL DE POESIA

La iniciativa tomada por el «Journal des Poètes» a propuesta del comisario del Turismo belga señor Arthur Haulot, de invitar en septiembre de 1951, a Knokke, a los poetas de Europa a un Encuentro Europeo de Poesía, condujo a la fundación de las Bienales Internacionales de Poesía traduciendo así el vivo deseo de los participantes del «Encuentro» de ver renovarse periódicamente una toma de contacto y su voluntad de situar el debate poético a nivel universal.

Las Bienales Internacionales de Poesía fueron muy pronto reconocidas en el mundo entero, como únicas en su género en el plano de las relaciones culturales internacionales. Cada vez, en efecto, reúnen más de trescientos poetas que representan una treintena de países.

Este año, la XI Bienal Internacional de Poesía que se celebrará en el Casino de Knokke-Heist, del jueves 29 de agosto al lunes 2 de septiembre tendrá dos temas: «Surrealismo y Poesía hoy», con ocasión del 50 aniversario de la publicación del primer manifiesto del surrealismo.

Las voces más autorizadas de la crítica actual confrontarán sus ideas sobre los diversos aspectos del fenómeno surrealista en el mundo y sus repercusiones en la poesía de hoy.

Por otra parte, los trabajos comenzados en el curso de la Bienal precedente sobre el informe «Poesía e infancia», serán proseguidos este año.

Derecho de inscripción: 500 francos belgas por persona a depositar

DESDE ALEMANIA

Ha sido restaurada la famosa catedral de Tréveris

La catedral de Tréveris, de tanta importancia histórico-cultural, ha abierto sus puertas de nuevo, después de diez años de trabajos de restauración. Su construcción comenzó el año 326, bajo Constantino el Grande, como iglesia de dos naves, y fue terminada en la segunda mitad del siglo IV, bajo el emperador Graciano. En el transcurso de los siglos, después de repetidas destrucciones, restauraciones y ampliaciones, la catedral adquirió la forma que presenta en la actualidad. En los últimos años, verdaderos especialistas han restaurado el edificio, en el cual, entre otras cosas, se han fundado nuevos muros y los resquebrajados muros han sido unidos de nuevo mediante inyecciones. Después del día de la inauguración, que revistió caracteres de excepción, reuniendo a importantes personajes en una gran fiesta, la catedral está abierta diariamente, de 7 a 12 horas y de 14 a 18 h.

Del 8 de mayo al 12 de junio hay conciertos de órgano todos los miércoles. En agosto y septiembre tocará

Novedades literarias

BIBLIOTECA NUEVA: «Psicología del arte», por Alfonso Alvarez Villar.

PLANETA: «Impresiones de un ministro de Carrero Blanco», por Julio Rodríguez Martínez, y «El cazador de piedras», de Andrés Bosch.

PLAZA & JANES: «La mano izquierda de Cristo», de Jacques Duquesne y «La piedra filosofal», por Georges Ranque.

ESPASA - CALPE: «Memorias», de Salvador de Madariaga.

LA GAYA CIENCIA: «Museo de cera», de José María Alvarez y «Valentín», por Juan Gil-Albert.

MOSA

Vehículos de ocasión

Procedentes de operación cambio.

Totamente revisados.

Grandes facilidades de pago.

Visite nuestra exposición en

Conde de Sepúlveda, 7 o 11 a men al

teléfono 4 15 5 89 - SEGOVIA

ACCESORIOS LA UNION

Avda. Fernández Ladreda, 16
Teléfonos 412611 y 413363
SEGOVIA

MICHELIN

rodaje de confort

EL ARTISTA Y SU OBRA



«El que se acerca a los cuadros de Méndez Ruiz —dijo un día Pepe Hierro— experimenta la impresión de que está ante un muralista corregido por un lírico». Pero nosotros tenemos que añadir (se ha escrito por un conocido crítico) que el que se acerca a los cuadros de Méndez Ruiz y ve, como nosotros hemos visto, una por una, toda una serie de obras, marcadas todas por el signo de la honestidad en su factura, se queda sin saber si este pintor es un humorista que ha sabido descubrir lo que de bello y ridículo tienen las figuraciones viejas de las modas pasadas, es un oficiante de un surrealismo apasionado por las cabezas cortadas y las manos obsesiones o es, simplemente, un profesor de dibujo que iba para escultor y prefirió usar la pintura para modelar sobre el lienzo la superficie tersa de las jarras, los vasos o las cabezas de escayola de su estudio-escuela.

DESDE FRANCIA

XIII años de enriquecimiento en la Biblioteca Nacional

La Biblioteca Nacional de París, expone actualmente las piezas que han enriquecido sus colecciones desde 1961, que han sido compradas por los diferentes departamentos o que proceden de una donación particular.

Desde hace trece años, la Biblioteca Nacional ha adquirido miles de objetos, libros, monedas, mapas, grabados, fotografías, manuscritos, maquetas, etc., que van desde la antigüedad a nuestros días. La exposición comienza con las piezas antiguas (joyas, jarras griegas, tanagras); aborda después el período de la Edad Media (monedas, manuscritos, pinturas; libros de oraciones); los siglos XVI y XVII están representados por un conjunto de libros venecianos y encuadernaciones, etc. Se pueden luego admirar las colecciones de dibujos, de estampas y de daguerrotipos, que representan las búsquedas perseguidas en el siglo XIX. Esta sección se completa con manuscritos de Hugo, Nerval, Mallarmé, Pasteur, Heine, autógrafos de Schubert, Schumann, Debussy y Fauré, etc.

Una galería está reservada a los testimonios del siglo XX (cartas y manuscritos de sabios (los Curie), músicos (Ravel, Stravinsky, Stockhausen), escritores (Proust, Valéry, Martin du Gard, Camus), maquetas de decoraciones y trajes de teatro que provienen de Jouvet, Baty, Dullin, Copeau, T. N. P., etc.

Commemoración del centenario del nacimiento de Manuel Machado en RNE

Radio Nacional de España prepara actualmente una serie de audiciones especiales conmemorativas del primer centenario del nacimiento de Manuel Machado.

Serán emitidas desde finales de agosto hasta el 17 de octubre y comprenderán charlas, artículos y entrevistas con Manuel Díez Crespo, Miguel Pérez Ferrero, Dámaso Santos, Juan Ignacio Luca de Tena, Pedro de Lorenzo, etc.

Asimismo, habrá una audición de «Cante flamenco», con coplas de Manuel Machado y la grabación de la ópera «La Lola se va a los puertos», sobre textos de Machado y música de Conrado del Campo y Angel Barrios.

Completa el plan la dramatización de «La Duquesa de Benamejía», «Don Juan de Mañara», «Desdichas de la fortuna», etc.

REVISTAS

«CARTA DE ARTE»
La presente temporada ha sido excelente para los artistas españoles en cuanto a su promoción en el extranjero. En los últimos días consiguieron cotizaciones millonarias Mario Blanchard y Toni Tapies, que ya se ponen a la altura de los ya consagrados, como Miró, Picasso o Dalí, según vemos en el último número de «Carta de Arte».

En la revista correspondiente a junio, además de las reseñas de las subastas celebradas en España y Portugal, se facilitan noticias de actualidad referentes al campo de su especialidad y se publican los siguientes trabajos: «Defendámonos de los falsarios», «Factores que influyen sobre el valor en antigüedad», «El post-impresionismo», «La dinastía de los Brueghel», «Empate a un tanto» y «Las figuras alineadas de Darío Villalba». El ejemplar se completa con las secciones habituales de «Miscelánea», «Hemos leído...», «Agenda de Exposiciones» y comentarios sobre las galerías de Madrid y Barcelona.

Puede obtenerse mayor información si se solicita a: «Carta de Arte», San Bernardo, 102, Madrid-8.

Tenemos LA SOLUCION



Renault 5

Cuando se tiene una solución como Renault 5 se llega a todas partes. Venga a comprobarlo personalmente. Renault 5 ofrece en un solo coche la solución completa para ciudad y carretera: mecánica y confort, estética, solidez, habitabilidad, rapidez, maniobrabilidad, diversión... y notable economía. Decídase. No le dé más vueltas. A la hora de echarse a rodar... ¿Por qué seguir pensando si ya tenemos la solución?

- Motor RENAULT 4 cilindros. 956 cm³.
- Tracción DELANTERA RENAULT.
- Velocidad 135 Km/h.
- ASIENTOS ANATOMICOS. Delanteros reclinables (en opción). Traseros abatibles.
- CONSUMO APROXIMADO: 6,5 litros por 100 Km.
- SUSPENSION INDEPENDIENTE EN LAS CUATRO RUEDAS
- TERCERA PUERTA trasera
- 4/5 PLAZAS.

La solución está en:



EMAYSA

Fdez. Ladreda, 33

Tel. 412778

Treinta voluntarios, cincuenta soldados y quince señoritas, forman las unidades del personal de la Brigada de Tropas de Socorro de la Cruz Roja segoviana

Dispone también de tres ambulancias en las que se proyecta instalar radioteléfonos conectados con una emisora central

Ya hemos ofrecido a los lectores una completa e interesante visión sobre las actividades y misiones de la Cruz Roja, que nos ofreció el presidente de la Asamblea Provincial, doctor Sirena Elpuente. Consideramos, pues, que ahora, en vísperas de celebrar el Día Mundial de la Cruz Roja, puede servir como un adecuado complemento de aquella exposición una idea de lo que es y cómo funciona la Brigada de Tropas de Socorro n.º 39, dependiente de dicha Asamblea Provincial. Hablamos, para ello, con el inspector primer jefe de dicha Brigada, don Vicente Rosado.

—¿De qué personal disponen las distintas unidades de la Brigada?

—La Unidad de Voluntarios, que es la solera de la Brigada por su veterinaria, ya que algu-

segoviana está atendiendo con gran eficiencia diversos puestos de socorro, sobre ellos preguntamos al señor Rosado.

—¿Cuántos son los puestos de socorro que se atienden?

el Ayuntamiento y en el que asimismo prestamos servicios diariamente, contando con otra ambulancia. Y queremos también que la sede de la Brigada, conceptualmente como puesto central, quede convertido en otro puesto de socorro para primeros auxilios.

—¿Está en proyecto el montaje de algún otro puesto?

—Sí; se piensa en la instalación de uno en zona que consideramos interesante por las carreteras que cruzan el núcleo urbano y en el que pensamos montar un destacamento de esta Brigada con soldados, voluntarios y Unidad Femenina, esperando que las gestiones que se realizan lleguen a feliz término.

—¿Con qué material móvil se cuenta para estos servicios?

—Con una ambulancia Seat 1.500, otra Simca 1200, un coche ligero Dyan-6 y otra ambulancia más que ya se nos ha concedido, aunque aún no la hemos recibido.

—Para una mayor eficiencia del servicio ¿tienen algún proyecto de modernización?

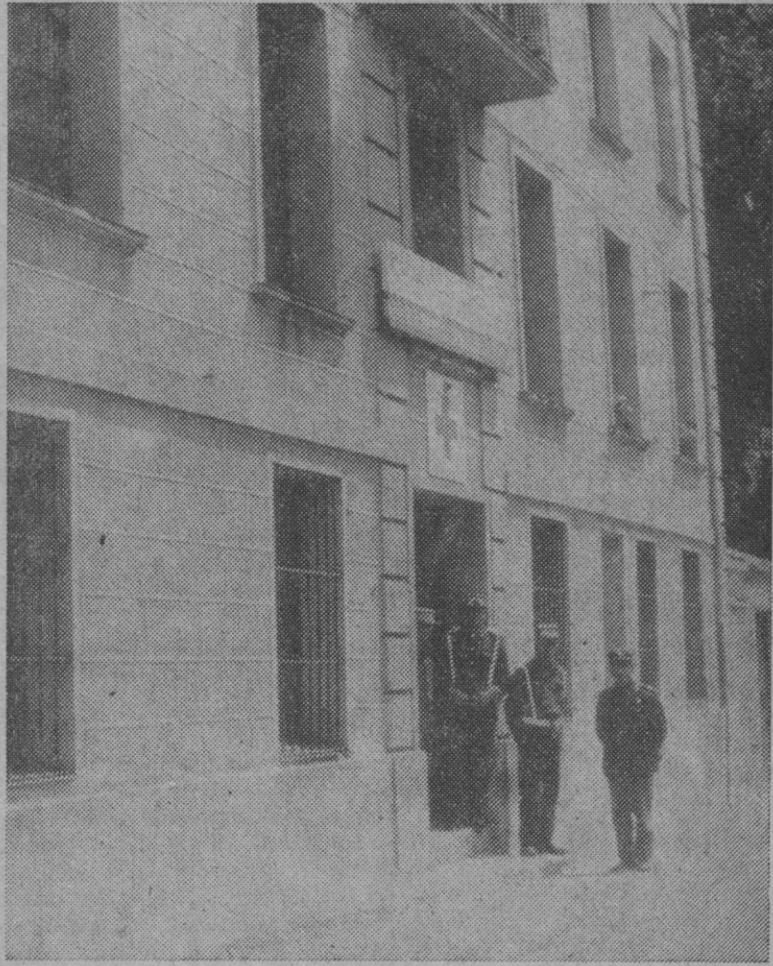
—Sí; queremos montar radioteléfonos en todos los vehículos y una emisora en la sede provincial desde donde dirigir los vehículos de los distintos puestos de socorro al lugar del accidente y al mismo tiempo ponernos en contacto con la antelación necesaria con los centros sanitarios a los que vayan a ser trasladados los heridos, a fin de que puedan estar preparados los servicios médicos a la llegada de aquéllos.

Recientemente hemos recibido de nuestra Inspección General cuatro caretas anti-gas, para realizar aquellos servicios que las requieran, en evitación de hechos como el acaecido últimamente en la calle del Conde de Sepúlveda, en un incendio, en el que resultó lesionado uno de nuestros voluntarios, aunque afortunadamente leve, por caer de este material.

—Y una última pregunta ¿creo que se podrán hacer realidad todos estos proyectos?

—Pienso y espero que sí. El pueblo segoviano es muy generoso y de ello ha dado prueba muchas veces, por lo que esperamos muchísimo de él, bien con donativos, haciéndose socios o pasando a formar parte de nuestra Unidad de Voluntarios.— H. G.

(Fotos F. Peñalosa)



Detalle del edificio actual de la Cruz Roja. La ampliación que se proyecta se efectuará por la parte derecha de la fotografía

nos de ellos estuvieron en nuestra guerra de Liberación, está formada por treinta sanitarios, altruistas cien por cien, que dedican sus horas libres después del trabajo a prestar servicios a sus semejantes en domingos y festivos, sacrificando incluso el compartir estos días con la familia.

La Unidad Militar, que fue creada el pasado año, a la que se han incorporado los cuatro llamamientos del reemplazo de 1972 y uno del de 1973; está formada por cincuenta soldados y dos tenientes, al mando de los mismos. El día 15 del pasado mes de abril pasaron al servicio eventual los primeros doce soldados de Cruz Roja, que pertenecían al primer llamamiento de 1972.

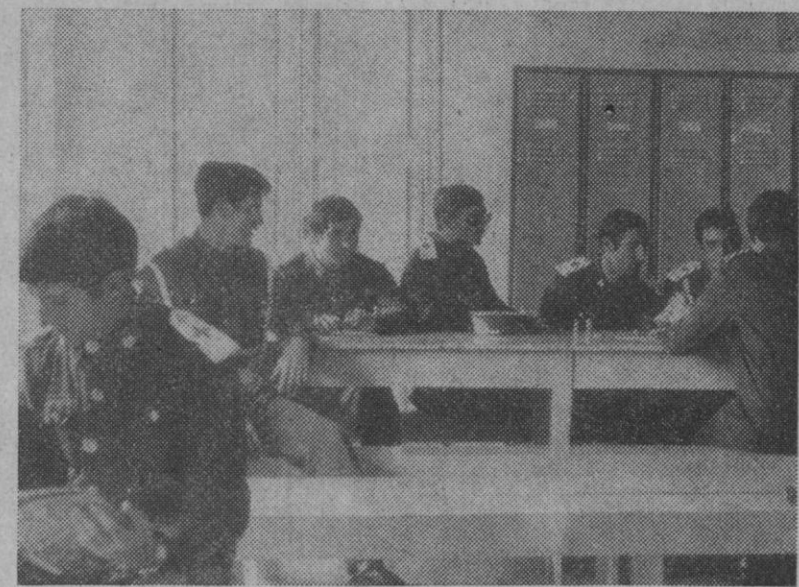
La Unidad Femenina, que ha quedado constituida definitivamente a primeros de este año, la compondrán, en principio, unas quince señoritas socorristas, que en breve harán su aparición en público debidamente uniformadas, después del período de adiestramiento que vienen realizando.

—A la vista de estos datos ¿considera suficiente el personal con que se cuenta en la actualidad?

—No. En cuanto a los voluntarios, creo que es necesario hacer un llamamiento a la juventud segoviana de la capital, mayores de 18 años, para que se incorporen vocacionalmente a colaborar con nosotros los domingos y días festivos, a fin de ampliar nuestros servicios tanto en carretera como en montañas y ríos.

PUESTOS DE SOCORRO ATENDIDOS POR LA BRIGADA

La Brigada de la Cruz Roja



Un grupo de soldados que realizan el servicio militar en la Cruz Roja entretienen los ratos libres en los salones de la Brigada

EN SANTANDER

Consejo de guerra contra tres implicados en el secuestro de don Felipe Huarte

Dos de ellos, condenados a 30 años de reclusión

Santander, 11.— Esta mañana se ha celebrado en la Sala de Justicia del Regimiento Valencia de Defensa ABO, el consejo de guerra contra Rufino Vicente Serrano Izco, Jesús María Zabarte Arregui y Manuel Galmayo Irio, los tres presuntos implicados en el secuestro del industrial navarro don Felipe Huarte, hecho ocurrido en los primeros días de 1973.

El Consejo de Guerra se celebró a puerta cerrada, aplicando la presidencia de artículo 772 del Código de Justicia Militar, en el que se atribuyen para tomar esta decisión, ante la posibilidad de alteraciones de orden público.

A las nueve y media de la mañana, quedó constituido el Consejo, presidido por don Juan Vicente Izquierdo, coronel primer jefe del Regimiento de Infantería «San Marcial», número 7 de Burgos y actuando como vocal ponente el capitán auditor don Miguel de la Mora Leblanc y como vocales, los capitanes don Eloy Díaz de Castro y de los Ríos, don Julio Cordero Azofre y don Luis Barrientos Iribarren. Actuó de fiscal el titular de la VI Región Militar.

La defensa de los tres acusados estaba compuesta por los letrados don Elías Ruiz Ceberio, don Pedro Ibarra Guell y don Ignacio Esnaola Echebarri.

Se sentaban en el banquillo Rufino Vicente Serrano Izco, Jesús María Zabarte Arregui—éste, con muletas, ya que convalece de las heridas que recibió en el tiroteo mantenido el 9 de septiembre de 1973, al ser capturado por las fuerzas de orden público. Ambos son elementos muy conocidos de la organización terrorista ETA— y el tercer acusado, Manuel Galmayo, que estaba en libertad actualmente, puesto que sobre él pesa la acusación de encubridor solamente.

GRITOS OFENSIVOS CONTRA EL TRIBUNAL

Al iniciarse el Consejo de Guerra, Zabarte Arregui tuvo que ser sacado de la sala por proferir gritos ofensivos contra el Tribunal, continuando la vista sin su presencia hasta la una y media de la tarde, a continuación de la cual siguió reunido el Tribunal, en sesión secreta para dictar sentencia.

En el momento de finalizar el Consejo el otro acusado, Serrano Izco, se dirigió también al Tribunal con palabras ofensivas, siendo igualmente sacado de la sala por la fuerza pública y nuevamente Zabarte Arregui, que había sido ingresado en la sala para conocer si tenía algo que alegar, volvió a comportarse en términos semejantes a su actuación anterior, arrojando una muleta al lugar donde se hallaba el Tribunal en cuyo momento se dió por concluido el Consejo.

De los principales encartados, Serrano Izco fue detenido en Tolosa el 5 de septiembre de 1973, cuando portaba una pistola y ya estuvo procesado en rebeldía por el secuestro del señor Huarte, el 2 de julio de 1973, cuando se vio esta causa en esta misma sala, con otros implicados. En cuanto a Zabarte Arregui, alias «Bigote», y «Garratz», nacido en Mondragón (Guipúzcoa), en 1945, estaba unido desde 1969, encuadrado en el Frente Militar de «ETA», Quinta Asamblea. Fue detenido y

herido tras tiroteo con la Policía, en una calle de Bilbao, el 27 de septiembre del año pasado, y le acompañaba Michelena. Se le considera presunto autor del atentado al casero de Urnieta, del atraco al Banco Guipuzcoano de Beasain, de la voladura al monumento al Duque de Ahumada en Pamplona, secuestro del señor Huarte siendo, además, uno de los que penetraron en Villa Adriana, propiedad del señor Huarte.

En el momento de su captura y de cuyas lesiones todavía convalece, sufrió fractura abierta conminuta de pierna izquierda, herida en sedal muslo derecho y primer falange del cuarto dedo derecho.

La sentencia será dada a conocer posiblemente esta tarde, una vez deliberado el Consejo de Guerra, y no será firme hasta que sea confirmada por el capitán general de la Región.

Como ya se ha informado anteriormente, el Ministerio Fiscal, en sus conclusiones provinciales—que a elevado a definitivas—, solicita:

Para Serrano Izco, 30 años de prisión por su participación en el secuestro de Huarte; 10 años, y seis meses por propaganda ilegal; tres años por ofensas a Fuerza Armada y seis meses por falsificación de documento nacional de identidad.

Para Zabarte Arregui, 30 años por haber participado, junto con Tomás Pérez Revilla y José Joaquín Villar Gurruchaga, directamente en el secuestro de Felipe Huarte, y 10 años por tenencia ilícita de armas. Contra este mismo procesado se siguen otras causas en distintos juzgados.

Finalmente, para Colmado Iciar, el Ministerio Fiscal pide su libre absolución.—Cifra.

SENTENCIA DEL CONSEJO DE GUERRA

Santander, 11.— A las doce menos cuarto de la noche, el Consejo de Guerra que tuvo lugar hoy en la Sala de Justicia del Regimiento Valencia de Defensa ABO contra los procesados Jesús María Zabarte Arregui y Faustino Vicente Serrano Izco, miembros de la ETA V Asamblea, y contra Manuel Galmayo Iciar, por presuntos delitos de terrorismo, tenencia ilícita de armas, insulto a fuerza armada, propaganda ilegal y dos delitos de uso de documentación de identidad falsa, ha dictado sentencia por la que impone las siguientes penas:

Treinta años de reclusión a los procesados Zabarte y Serrano, por terrorismo.

Tres años, seis meses y un día de prisión al procesado Serrano por el delito de insulto a fuerza armada. Treinta mil pesetas de multa, con arresto sustitutorio en caso de impago de seis meses por cada uno de los delitos de uso de documento de identidad falsos, a Serrano.

El consejo de Guerra ha absuelto con todos los pronunciamientos favorables a Manuel Galmayo Iciar. Asimismo ha absuelto al procesado

Serrano del delito de propaganda ilegal del que venía acusado.

Por último, el Consejo de Guerra ha llamado la atención de la autoridad judicial en cuanto a la actitud y expresiones vertidas ante el Consejo por el procesado Zabarte, por si pudiera ser constitutivas de delito y en su caso pudieran dar lugar a un nuevo procesamiento.—Cifra.

GRUPO TROTSKISTA, DESCUBIERTO EN GIJÓN

Oviedo, 11.— La Jefatura Superior de Oviedo ha hecho pública la siguiente nota en relación con unos acontecimientos ocurridos en Gijón:

«Un grupo de jóvenes, que se definen como trotskistas, en su mayoría estudiantes, promotores y participantes en varios actos contra el orden público, había alquilado recientemente un piso en el número 8 de la calle Calvo Sotelo, de Gijón, sobre cuyo inmueble se ejercía vigilancia ante las sospechas de que allí se efectuaran preparativos y se disponía de elementos relacionados con aquellos actos subversivos.

El día 8 del actual, posiblemente cuando uno de aquellos jóvenes manipulaba con algún líquido inflamable, se produjo un conato de incendio, que precisó la urgente intervención de los bomberos municipales, logrando con gran eficacia, extinguir el fuego evitando con ello consecuencias de gravedad indudable para la vecindad.

Posteriormente, inspectores del Cuerpo General de Policía confirmaron aquellas sospechas en cuanto a hechos subversivos e intervención, entre otros, los siguientes efectos:

Varios kilos de propaganda, especialmente trotskista, un bote con pólvora, una bolsa con azufre, una botella con ácido sulfúrico, un botello con con eter etílico purísimo, una botella con glicerina, cajas con clorato potásico, tubos de ensayo, un soldador eléctrico y otros efectos. Asimismo, se hallaron útiles para la confección de propaganda, una máquina de escribir, una multicopista, un planígrafo, diversos clichés, tubos de tinta de diversas clases, sellos para imprentilla, punzones, capuchones de diversas clases para enmarramamiento y otra serie de utensilios.

De todo ello se instruyen las diligencias oportunas para el total esclarecimiento de los hechos.— Cifra.

¿muebles?

HERNANDO

SEAT 133



Había que hacer un coche así. Y había que hacerlo ya.

Un automóvil con todas las características que debe tener un coche de hoy.

VEALO EN:

GARAJE SOUSA

Ezequiel González, 12
Teléfono: 411858

Gdor. Fdez. Jiménez, 17
Teléfono: 414858

Seat 133. Un pequeño gran coche.

AHORA ES EL MOMENTO EN UN SOLO EXAMEN (SEPTIEMBRE) TITULO: GRADUADO ESCOLAR

Excepcional y única oportunidad (sin precedentes) que la NUEVA LEY DE EDUCACION brinda AHORA a todos los españoles, varones y mujeres, jóvenes y adultos (desde 14 años sin límite) de poder obtener **EN UN SOLO EXAMEN!!** este TITULO OFICIAL (sustituye al BACHILLER ELEMENTAL con acceso a 5.º). **NUEVO CURSO DE VERANO. INFORMESE SIN COMPROMISO.** Y si a Vd. no le interesa, informe a su amigo, compañero, familiar, SUS HIJOS, etc. Diríjase a CENTRO DE ESTUDIOS ADAMS, Sagasta, 23, MADRID-4.

AYUNTAMIENTO DE FRUMALES

Obras Casa Consistorial

Presupuesto de la obra. 1.800.000 pesetas. Fianza 3%. Definitiva la que marca artículo 82 R. Pliegos hasta el 17 de junio de 9 a 13 horas todos días hábiles. Apertura el 18 a las 12. Para ver proyecto y expediente, Secretaría del Ayuntamiento de Frumales, 7 de junio de 1974.— El alcalde.

En instalaciones ganaderas también aire acondicionado Westinghouse
Presupuestos gratis - CASA SOLERA - Teléfono 415775